

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 99 (1981)

Heft: 53

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 30.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern Ø 031 61 22 21
Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne Ø 031 61 22 21
Preis: Kalenderjahr Fr. 44.–, halbj. Fr. 27.–, Ausland Fr. 55.– jährlich
Prixt: Année civile 44 fr., un semestre 27 fr., étranger 55 fr. par an
Inserate: Publicitas Ø 031 65 11 11, pro mm 51 Rp., Ausland 57 Rp.
Insertions: Publicitas Ø 031 65 11 11, le mm 51 cts, étranger 57 cts
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Parait tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 53 – 713

Bern, Freitag, 6. März 1981
Berne, vendredi, 6 mars 1981

99. Jahrgang
99e année

No 53 – 6.3. 1981

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Geschäftseröffnungsverbot – Sperrfrist.

Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers.
Erbschaftsantritt.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 307796-307829

Bilanz – Bilans – Bilanci

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Ernennungen von Botschaftern – Nominations d'ambassadeurs.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

24. Februar 1981

Euarin AG, in Zürich 1, Erwerb von Beteiligungen an anderen Unternehmungen (SHAB Nr. 100 vom 1.5. 1979, S. 1386). Gianni Poggiolini, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Dombresson. Das Domizil der Gesellschaft befindet sich weiterhin an der Bahnhofstrasse 73, Zürich 1, jedoch nun an einer eigener Adresse.

24. Februar 1981

Alstid Holding AG, in Zürich 1, Beteiligung an anderen Unternehmungen (SHAB Nr. 267 vom 14.11. 1977, S. 3643).

Caperfin AG, in Zürich 1, Erwerb von Beteiligungen (SHAB Nr. 87 vom 13.4. 1976, S. 1012).

Ekti Holding AG, in Zürich 1, Erwerb von Beteiligungen (SHAB Nr. 157 vom 8.7. 1977, S. 2250).

Fundgrube Financière AG, in Zürich 1, Erwerb von Beteiligungen (SHAB Nr. 303 vom 28.12. 1978, S. 3982).

T.B.P. Holding AG, in Zürich 1, Erwerb von Beteiligungen (SHAB Nr. 207 vom 5.9. 1977, S. 2882).

Metelus AG, in Zürich 1, Erwerb von Beteiligungen (SHAB Nr. 96 vom 26.4. 1976, S. 1127).

Gianni Poggiolini, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Dombresson. Die Gesellschaft ist nach wie vor an der Bahnhofstrasse 73 domiziliert, jedoch nicht mehr bei Dr. Bruno Beccchio, sondern nun bei der Euarin AG.

24. Februar 1981

Cajus AG in Liquidation, in Zürich 1, Beteiligung an anderen Unternehmungen (SHAB Nr. 47 vom 26.2. 1980, S. 642). Die Gesellschaft ist nach wie vor an der Bahnhofstrasse 73 domiziliert, jedoch nicht mehr bei Dr. Bruno Beccchio, sondern nun bei der Euarin AG.

24. Februar 1981

MRC Management Research and Consulting AG, in Zürich 2, Beratung von Banken, Industrie-, Handels- und Transportunternehmen usw. (SHAB Nr. 11 vom 15.1. 1980, S. 146). Die Generalversammlung vom 3.2. 1981 hat die Statuten geändert. Die eintragspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

24. Februar 1981

Denner AG, in Zürich 3, Handels- und Industrieunternehmen (SHAB Nr. 45 vom 25.2. 1981, S. 605). Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Roger Grandjean, von Buttes und La Côte-aux-Fées, in Wettswil am Albis. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Johannes Hartmann, von Liestal, in Kesswil, und Fritz Eichenberger, die Prokura des letzteren ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Willi Enderli, von Illnau-Effretikon, in Adliswil; Lívio Formasi, von Zürich, in Dietikon; Jürg Rückert, von Basel, in Wädenswil; Urs Zimmermann, von Trasadingen, in Küsnacht ZH, und Agnes Schneider, von Zürich, in Küsnacht ZH.

24. Februar 1981

Daimler-Benz Finanz AG, in Zürich 2, Finanzierungsgeschäfte jeder Art (SHAB Nr. 31 vom 7.2. 1980, S. 421). Dr. Joachim Zahn und Karl F. W. Pater sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Edzard Reuter, deutscher Staatsangehöriger, in Stuttgart (D), Präsident, und Hans Adams, deutscher Staatsangehöriger, in Aichwald (D).

24. Februar 1981

Elektro-Sanitär AG St. Gallen, Filiale Winterthur, Z w e i g n i e d e r l a s s u n g in Winterthur II, elektrische und sanitäre Anlagen (SHAB Nr. 92 vom 21.4. 1980, S. 1297), mit Hauptsitz unter der Firma «Elektro-Sanitär AG St. Gallen», in St. Gallen.

Elektro-Sanitär AG St. Gallen, Filiale Zürich, Z w e i g n i e d e r l a s s u n g in Zürich 7 (SHAB Nr. 92 vom 21.4. 1980, S. 1297), mit Hauptsitz unter der Firma «Elektro-Sanitär AG St. Gallen», in St. Gallen.

Zweck der Gesellschaft ist nun: Ausführung elektro- und sanitärtechnischer Anlagen und Installationen, Freileitungs- und Kabelbau, Schaltanlagen- und Steuerungsbau, Entwicklung elektronischer Komponenten, Erstellung von elektronischen Sicherheits- und Brandschutzanlagen, Betrieb elektromechanischer Werkstätten und Ladengeschäfte für elektrische und sanitäre Artikel sowie Führung von elektro- und sanitärtechnischen Büros für Entwicklungen und Projektierungen im gesamten Geschäftsbereich des Unternehmens. Sie kann Grundbesitz erwerben, veräussern, überbauen, belasten und verwalten.

24. Februar 1981

Angelo Ramondetta, in Zürich, Josefstrasse 15, Einzelsfirma (Neuerteilung). Inhaber: Angelo Ramondetta, italienischer Staatsangehöriger, in Thalwil. Produktion von Frischeierzeugen.

24. Februar 1981

Ernst Meili, in Winterthur, Gartengestaltung und Baumschulen. Diese Firma, deren Inhaber gestorben ist (SHAB Nr. 214 vom 13.9. 1979, S. 2934), ist infolge Übergangs des Geschäftes mit Aktien und Passiven auf die neue Kommanditgesellschaft «Ernst Meili, Inhaber Meili & Co», Gartengestaltung, Baumschulen und Sportplatzbau, in Winterthur 1, erloschen.

24. Februar 1981

Ernst Meili, Inhaber Meili & Co, Gartengestaltung, Baumschulen und Sportplatzbau, in Winterthur 1, Wiesenstrasse 3, Kommanditgesellschaft (Neuerteilung). Gesellschaftsbeginn: 1.1. 1981. Unbeschränkt haftende Gesellschafter: Thomas Meili und Hans Jakob Meili, beide von Russikon, in Winterthur 1; letzterer ist nicht zur Vertretung der Gesellschaft befugt. Kommanditiat mit einer voll durch Verrechnung liberen Kommanditsumme von Fr. 500 000: Susanna Meili-Bertschinger, von Russikon, in Winterthur; ihr ist Kollektivprokura zu zweien erteilt. Ferner haben Kollektivprokura zu zweien: Kaspar Schneidler, von Winterthur, in Benken ZH; Jolanda Warren von Buhwil, in Winterthur, und Peter Zweidler, von Buchs, in Thalheim an der Thur. Gesellschaft hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelsfirma «Ernst Meili», in Winterthur, übernommen. Gartengestaltung, Baumschulen und Sportplatzbau.

24. Februar 1981

Verband nordostschweizerischer Käserei- und Milchgenossenschaften, in Winterthur 1, Genossenschaft (SHAB Nr. 31 vom 9.2. 1981, S. 413). Caspar Diethelm ist aus dem Vorstand und als Mitglied des leitenden Ausschusses ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Heinrich Gysel, Mitglied des Vorstandes, ist nicht mehr 2., sondern nun 1. Vizepräsident desselben; er bleibt Mitglied des leitenden Ausschusses und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Rudolf Steinemann, von Rümlang, in Regensdorf, Mitglied des Vorstandes, ist nicht mehr 2., sondern nun 1. Vizepräsident desselben; er bleibt Mitglied des leitenden Ausschusses und führt neu Kollektivunterschrift für das Gesamtunternehmen.

24. Februar 1981

Verband nordostschweizerischer Käserei- und Milchgenossenschaften, in Winterthur 1, Genossenschaft (SHAB Nr. 31 vom 9.2. 1981, S. 413), mit Hauptsitz in Winterthur. Die Unterschrift von Caspar Diethelm ist erloschen. Heinrich Gysel führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als 1. Vizepräsident des Vorstandes und Mitglied des leitenden Ausschusses. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Rudolf Steinemann, von Rümlang, in Regensdorf, 2. Vizepräsident des Vorstandes und Mitglied des leitenden Ausschusses.

24. Februar 1981

Weichkäse Uster des Verbandes nordostschweizerischer Käserei- und Milchgenossenschaften, in Winterthur 1, Genossenschaft (SHAB Nr. 31 vom 9.2. 1981, S. 413), mit Hauptsitz in Winterthur. Die Unterschrift von Caspar Diethelm ist erloschen. Heinrich Gysel führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als 1. Vizepräsident des Vorstandes und Mitglied des leitenden Ausschusses. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Rudolf Steinemann, von Rümlang, in Regensdorf, 2. Vizepräsident des Vorstandes und Mitglied des leitenden Ausschusses.

24. Februar 1981

H. Kaufmann & Co, Protex Reinigungen, in Affoltern am Albis, Zürichstrasse 56, Kollektivgesellschaft (Neuerteilung). Gesellschaftsbeginn: 1.3. 1981. Gesellschafter: Hermann Kaufmann, von Winterthur, in Obfelden, und Judith Müller, von und in Bremgarten AG. Chemische Kleiderreinigung sowie Teppich- und Polstermöbelreinigung.

24. Februar 1981

Awope AG, in Uitikon am Albis, Handels- und Kommissionsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 288 vom 9.12. 1975, S. 3276). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 15.12. 1980 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

24. Februar 1981

Streif Baumaterial AG, in Winterthur II (SHAB Nr. 297 vom 19.12. 1979, S. 3972). Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Alfons Suppiger und Werner Wick; ihre Prokuren sind erloschen.

24. Februar 1981

Jumo Mess- und Regeltechnik AG, in Stäfa (SHAB Nr. 58 vom 10.3. 1980, S. 782). Neu führt Einzelunterschrift: Eugen Heil, deutscher Staatsangehöriger, in Fulda (D).

24. Februar 1981

Pan de Valency SA, in Zürich 8, Grundstücke (SHAB Nr. 210 vom 8.9. 1980, S. 2696). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Lausanne (SHAB Nr. 26 vom 3.2. 1981, S. 350) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

24. Februar 1981

Aruchemie AG, in Böbendorf, Kunststoffe und chemische Materialien aller Art (SHAB Nr. 159 vom 11.7. 1979, S. 2221). Alfred Schmid, nun in Elsa, ist nicht mehr Vizedirektor, sondern Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien, jedoch nun ohne weitere Einschränkung. Dr. Markus Bürgin, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Binningen. Neues Geschäftsdomizil: Längstrasse 25.

24. Februar 1981

Emilia Müller, in Zürich, Manessestrasse 111, Einzelsfirma (Neuerteilung). Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehemannes im Sinne von Art. 167 ZGB: Emilia Müller, von Unterkulm, in Zürich 3. Einzelunterschrift wurde erteilt an: Alfred Müller, von Unterkulm, in Zürich. Übernahme von Büro-, Umbau-, Neubau- und Wohnungsreinigungen sowie Hauswartungen.

24. Februar 1981

Intersol AG, bisher in Zürich 1, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 227 vom 25.11. 1980, S. 3849). Statutenänderung: 21.1. 1981. Sitz der Gesellschaft ist Klosterneuburg: Ruebisbachstrasse 56a. Die bisherigen 50 Namensaktien zu Fr. 1000 sind in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 umgewandelt worden. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. Marcel Stadelmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Hans Merki, von Winterthur, in Embrach.

24. Februar 1981

Antroka GmbH, in Küsnacht, Kabel, Antennen und elektronische Geräte usw. (SHAB Nr. 284 vom 3.12. 1980, S. 3941). Diese Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 813 Abs. 2 OR sowie Art. 90 lit. g, in Verbindung mit Art. 86 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Zusammensetzung der Geschäftsführung (Wohnsitz) angesetzte Frist abgelaufen ist. Die Firma lautet nun: Antroka GmbH in Liquidation. Liquidatoren sind die beiden Gesellschafter und Geschäftsführer Otto Wolf und Karl Stoffle; sie führen nicht mehr Einzelunterschrift als Geschäftsführer, sondern nur Kollektivunterschrift als Liquidatoren.

24. Februar 1981

Tonag, in Zürich 8, Erzeugnisse auf dem Gebiete der Unterhaltungselektronik (SHAB Nr. 300 vom 22.12. 1980, S. 4137). Ulrich Merz, Mitglied des Verwaltungsrates und Geschäftsführer, wohnt nun in Eschen (FL).

24. Februar 1981

Jürg Brändli, Unternehmensberatung, in Thalwil (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1979, S. 2282). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

24. Februar 1981

Sang AG, in Zürich 1, Import, Export und Transithandel von Rohstoffen aller Art usw. (SHAB Nr. 240 vom 13. 10. 1980, S. 3333). Neue Mitglieder des VR (Verwaltungsrates): Karl Steiger, von und in Luzern, dieser ohne Zeichnungsberechtigung, und Lisbeth Becci, von Lauperswil, in Luzern, diese mit Einzelunterschrift. Mohamed Gamal Eldin ist nicht mehr einziges Mitglied des VR, sondern nur Präsident desselben; er zeichnet weiterhin mit Einzelunterschrift.

24. Februar 1981

Bakopian Elektroingenieure AG, in Zürich 1, Ingenieurbüro (SHAB Nr. 181 vom 5. 8. 1980, S. 2622). Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Manz, von Uster, in Fällanden.

24. Februar 1981

Jacobs Management & Consulting AG, in Zürich 8, Managementfunktionen im Rahmen der Jacobs-Firmengruppe (SHAB Nr. 9 vom 14. 1. 1981, S. 129). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Hans Jürg Jakob, von Langnau im Emmental, in Zürich.

24. Februar 1981

Alusuisse Caster AG, in Zürich 8, Erbringen von Engineering-Leistungen (SHAB Nr. 136 vom 13. 6. 1980, S. 2018). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Rolf Würgler, von Gontenschwil, in Egg ZH.

24. Februar 1981

G + W Maschinen AG, in Pfäffikon, Spezialmaschinen im Verpackungssektor (SHAB Nr. 146 vom 25. 6. 1980, S. 2161). Die Prokura von Norbert Freimut Kroh ist erloschen.

24. Februar 1981

Friedrich Steinfels AG Zürich, in Zürich 5, Seifen und Parfümerien (SHAB Nr. 39 vom 18. 2. 1981, S. 520). Rolando Lardelli ist nicht mehr Vizedirektor, sondern nun Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Februar 1981

Autofrigor AG, in Zürich 11, Anlagen für die Kälte-, Klima- und Energiesprachnik (SHAB Nr. 134 vom 11. 6. 1980, S. 1984). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hans-Peter Stammbach, von Uerkheim, in Zürich.

24. Februar 1981

Ashoff Malerarbeiten AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 210 vom 8. 9. 1980, S. 2969). Die Prokura von Pio Caffari ist erloschen.

24. Februar 1981

Ecomi AG, in Zürich 7, Beteiligung an Unternehmen (SHAB Nr. 279 vom 27. 11. 1980, S. 3873). Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Christoph Dicken von Octinger, von Lugano, in Zumikon, Präsident, und Dr. Peter Hafer, von Weinfelden und Zürich, in Küssnacht ZH.

24. Februar 1981

Marguerite Iseli-Mooser, arts et décors, in Zürich, Handel mit Antiquitäten und Kunstgegenständen (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1977, S. 2590). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Rodolphe Keller, von Wetzwil am Albis, in Zufikon.

24. Februar 1981

Emilia Zandarin, in Rüti, Werkstrasse 49, Einzelfirm (Neueintragung). Inhaber mit Zustimmung des Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Emilia Zandarin, italienische Staatsangehörige, in Rüti ZH. Isolation von Türen.

24. Februar 1981

Wm. Scholl AG, Zweigniederlassung in Zürich 1, orthopädische Apparate (SHAB Nr. 88 vom 17. 4. 1979, S. 1186), mit Hauptsitz in Basel. Dr. Beat Im Obersteg, Präsident, und William Howard Scholl, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), führen nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Adolf Fricker, Mitglied des VR, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern nur Kollektivunterschrift zu zweien als Delegierter des VR. Charles Baumgartner führt nur Kollektivunterschrift zu zweien als Vizedirektor; seine Prokura ist erloschen.

24. Februar 1981

Gretag Aktiengesellschaft, in Regensdorf, Entwicklungsarbeiten auf dem Gebiet der Physik usw. (SHAB Nr. 276 vom 24. 11. 1980, S. 3837). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Josef Huber, von Kirchberg SG, in Dielsdorf; Helmut Stoklasa, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich, und Walter Widmer, von Gränichen in Niederhasli. Es wohnen nun: Dr. Wilfried Sontheim, Direktor, in Maur; Werner Steiger, Vizedirektor, in Gersdorfwil, sowie die Prokuratorin Heinrich Düringer, in Regensdorf, ferner Robert Wahl in Buchs ZH, und Helmut Wüst in Bülach. Die Unterschrift von Karl Bernhard ist erloschen.

24. Februar 1981

Schoeller Hardturm AG, in Zürich 5, Kämmerei, Kammzug- und Garnfärberei für Wolle usw. (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1978, S. 2318). Die Unterschrift von Hans Jakob sowie die Prokura von Martin Baumgartner sind erloschen. Walter Schöller ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Ulrich Albers ist nicht mehr Delegierter des VR, sondern nun Präsident desselben; er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR und zugleich Delegierter desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Markus Jakob, von Trub, in Neuhäusen am Rheinfall. Neues weiteres Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Alexander Stockar, von Zürich, in Erlenbach ZH. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Thomas Schweizer, von Ebnet-Kappel, in Zürich.

24. Februar 1981

Johnson Matthey & Brandenberger AG, in Zürich 11, edle und unedle Metalle aller Art (SHAB Nr. 177 vom 31. 7. 1980, S. 2565). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Marianne Böllmann, von Weisslingen, in Zürich, und Alexander Jenny, von Sool, in Freienbach.

24. Februar 1981

Press Link AG, in Zollikon, Organisation der Zusammenarbeit zwischen Presseorganen usw. (SHAB Nr. 68 vom 22. 2. 1979, S. 905). Prokura von Meta Baumgartner erloschen.

24. Februar 1981

Kommissionsgesellschaft für Aus- und Einfuhr, in Zürich 8, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1978, S. 2886). Enrico Magenta ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

24. Februar 1981

Sanfit AG, in Ossingen, voraufzufertigte Bauelemente (SHAB Nr. 182 vom 6. 8. 1980, S. 2636). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Erich Spahn, von und in Dachsen.

24. Februar 1981

IBO Institut für Büro-Organisation AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1979, S. 626). Die Prokura von Jean-Pierre Karasek ist erloschen.

24. Februar 1981

Ex Libris Verlag und Grammoclub AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1980, S. 333). Statuten am 19. 12. 1980 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren. Werner Brunner und Hermann Roth sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis ist Hermann Egli, von und in Zürich.

24. Februar 1981

Christian Gertsch, in Zürich, Autotransporte (SHAB Nr. 226 vom 26. 9. 1940, S. 1734). Diese Firma ist infolge Übergangs des Geschäfts mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Christian Gertsch, Inhaber Hans Gertsch, Autotransporte», in Zürich, erloschen.

24. Februar 1981

Christian Gertsch, Inhaber Hans Gertsch, Autotransporte, in Zürich, Altstetterstrasse 197, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Gertsch, von Lauterbrunnen, in Zürich 9. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Christian Gertsch», in Zürich, übernommen. Autotransporte.

24. Februar 1981

Berotrans AG, bisher in Bülach (SHAB Nr. 262 vom 7. 11. 1980, S. 3645). Statuten am 5. 2. 1981 geändert. Neuer Sitz: H 8 r i. Adresse: Hofstrasse 9. Neue Umschreibung des Zwecks: Durchführung internationaler Transporte von Gütern aller Art per Strasse, Schiene, Schiff und Luft sowie Betrieb von Lagerhäusern. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen der gleichen oder fremden Branchen beteiligen sowie insbesondere auch Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern.

24. Februar 1981

Hermann Baum, Inh. H. W. Baum, in Regensdorf, Import von Lebensmitteln (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1963, S. 902). Der Firmeninhaber Horst Werner Baum sowie die Prokurstin Ursula Baum geborene Dreier sind Bürger von Zürich.

24. Februar 1981

Max Kehl AG, in Zürich 8, Zollikerstrasse 144, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutdatum: 6. 2. 1981. Zweck: Unternehmens-, Management-, Werbe- und Kommunikationsberatung, Marketingplanung, Public Relations, Druckproduktion, Verwertung von Urheberrechten und Durchführung von Verlagsgeschäften. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben, verkaufen und verwalten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll libriert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das unter der im Handelsregister nicht eingetragenen Firma «Max Kehl, Kommunikationsberatung», in Zürich, geführte Geschäft mit denjenigen Aktien von Fr. 123 823.33 und denjenigen Passiven von Fr. 6 582.35, welche in der Bilanz per 1. 9. 1980 enthalten sind, zum Preise von Fr. 117 240.98, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Andere als in der vorerwähnten Bilanz aufgeführten Aktien und Passiven übernimmt die Gesellschaft nicht, doch gelten die von der Firma «Max Kehl, Kommunikationsberatung» seit dem 1. 9. 1980 abgeschlossenen Geschäfte auf Rechnung der neuen Aktiengesellschaft erfolgt. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Max Kehl, von Rebstein, in Maur.

24. Februar 1981

Limitor AG, in Zürich 2, Handel mit Sicherheitsvorrichtungen usw. (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1979, S. 728). Statuten am 6. 2. 1981 geändert. Durch Ausgabe von 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 200 000 zerlegt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000 erhöht worden, es ist voll libriert. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung libriert worden.

24. Februar 1981

Zütex GmbH, in Zürich 1, Handel mit und Produktion von Schirmen usw. (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1973, S. 599). Statuten am 30. 1. 1981 geändert. Edith Schwilden, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Ihre Stammteilnahme von Fr. 10 000 ist auf den neuen Gesellschafter Erich Schwilden, deutscher Staatsangehöriger, in Aachen (D), übergegangen.

24. Februar 1981

Seitz-Werke (Schweiz) AG, in Adliswil, Schwarzenbergstrasse 7, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutdatum: 13. 2. 1981. Zweck: Einkauf und Vertrieb sowie Herstellung von Maschinen und Apparaten und Filtermaterialien aller Art, vorwiegend für die Getränke-, Nahrungsmittel- und für die chemische Industrie, insbesondere der von der Seitz-Werke GmbH, Bad Kreuznach; hergestellten und vertriebenen Maschinen und Apparate, vorwiegend auf dem schweizerischen Markt; ferner Erwerb von Immobilien. Grundkapital: Fr. 50 000, voll libriert; 50 Namensaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Dr. Christian Schroeder, deutscher Staatsangehöriger, in Steinhausen-Brockhagen (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Dr. Dieter Wegener, von und in Adliswil, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift, sowie Dr. André Thouvenin, von Hauenstein-Ifenthal, in Männedorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Februar 1981

Stemmer + Scherer, Stellenvermittlung, in Zürich 11, Riedenhalderstrasse 32, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 15. 2. 1981. Vermittlung von Temporär- und Dauerstellen. Gesellschafter: Hans Stemmer, von Fahrwangen, in Gens, und Peter Scherer, von Zürich, in Zürich 3.

24. Februar 1981

Paeuplast Polyesterformen AG, in Muri, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Seestrasse 880, Obermeilen. Statutdatum: 9. 1. 1981. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Artikeln aus Kunststoffen, insbesondere aus Polyester. Die Gesellschaft kann Liegenschaften und Beteiligungen erwerben, belasten und veräußern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll libriert; 1000 Namensaktien zu Fr. 100. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der unter der im Handelsregister nicht eingetragenen Firma «Paul Pfenniger und Conrad Rapp, Pauplast Polyesterformen», in Meilen, geführten Kollektivgesellschaft mit Aktien von Fr. 181 043.60 und Passiven von Fr. 50 403.15, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1980, zum Preise von Fr. 130 640.45, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet worden sind. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. Mitglieder des VR: Conrad Rapp, von Zürich, in Stäfa, Präsident; Paul Pfenniger, von Zürich, in Erlenbach ZH; diese beiden mit Einzelunterschrift, und Roger Aebi, von Kirchberg BE, in Zürich; dieser mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Februar 1981

Aubag Ausbau-System AG, in Zürich 11, Siewertstrasse 69, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutdatum: 18. 2. 1981. Zweck: Fabrikation und Vertrieb von Metalldecken nach verschiedenen Ausbausystemen, insbesondere des Kürsteiner-Systems. Beleuchtungskörper und dergleichen, Ertstellung von Isolierungen auf den Gebieten des Wärme-, Kälte-, Schall- und Feuerschutzes oder für irgendwelche andere Zwecke, Fabrikation von Materialien und Halbfabrikaten für Isolierzwecke. Handel mit Industrieprodukten, Übernahme von Vertretungen auf zugehörigen oder verwandten Gebieten. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben und veräußern und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Sie beabsichtigt, von der «Elektro-Metall-Kürsteiner AG», in Zürich, Maschinen, Werkzeuge, Mobiliar, Warenlager und immaterielle Werte einzurichten, einer noch zu erstellenden Inventarliste zu übernehmen bis zum Höchstbetrag von Fr. 450 000. Grundkapital: Fr. 100 000, voll libriert; 100 Namensaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Curt Tuchschmid, von Thundorf, in Zollikon, Kollektivprokura zu zweien: Ivo W. Schwager, von Bichelsee, in Dottikon, und Dieter Brand, von Gsteig, in Zürich.

24. Februar 1981

Büro Aarberg

24. Februar 1981

Hein Bangerter, in Aarberg, Bearbeitung von Edelsteinen und Hartmetallen (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1969, S. 691). Die Firma wird infolge Geschäftsumvergängen gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Bangerter-Präzisionssteile AG», in Aarberg, übernommen.

24. Februar 1981

Bangerter-Präzisionssteile AG, in Aarberg. Gemäss öffentlich bekanntem Errichtungsakt und Statuten vom 19. Februar 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bewirkt Fabrikation und Verkauf von Präzisionsstählen in Hartmetallen und anderen suprapharten Materialien sowie deren Bearbeitung. Die Gesellschaft ist befugt, sich an anderen Unternehmungen, die gleichen und ähnlichen Zwecken verfolgen, zu beteiligen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Das voll librierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 Namensaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma Hein Bangerter, in Aarberg, gemäss Übernahmebilanz per 1. 1. 1981, wonach die Aktien per Fr. 522 276.00 und die Passiven Fr. 242 834.30 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 279 437.76 ergibt. Davon werden Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet. Im Umfang des restlichen Teils von Fr. 50 000 wird das Grundkapital libriert durch Verrechnung mit unter den Passiven der Gesellschaft figurierenden Darlehensforderungen. Mitteilungen und Bekanntmachungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Hein Bangerter-Schöber, von Lyss, in Aarberg, als Präsident, und Katharina Bangerter-Schöber, von Lyss, in Aarberg, als Sekretärin; beide führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Mühlauadamm 2.

24. Februar 1981

Rudolf Althaus, in Langenthal, Bäckerei und Konditorei (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1962, S. 2094). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

24. Februar 1981

Hansrudolf Althaus, in Langenthal. Inhaber der Firma ist Hansrudolf Althaus, von Alfoltern im Emmental, in Langenthal, Bäckerei und Konditorei. Farbgasse 17, 4900 Langenthal.

Büro Belp (Bezirk Seftigen)

19. Februar 1981

Uro-Ag, in Belp. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 5. Februar 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezeichnet die Durchführung von Lufttransporten (Personen und Güter) insbesondere mit Helikoptern sowie die Vermietung von Luftfahrzeugen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Namentenaktien zu Fr. 1.000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 5. Februar 1981 von Prof. Dr. med. Ernst Zingg, in Bern, einen Helikopter Bell Jet-Ranger III 206 B zum Preise von Fr. 440.000, wovon Fr. 100.000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört an: Prof. Dr. med. Ernst Zingg von Zürich, in Bern; er führt Einzelunterschrift. Geschäftskontakt: c/o Helitrade AG, 3123 Belp.

23. Februar 1981

Chopard Strassenbau AG, Zweigniederlassung in Belp (SHAB Nr. 69 vom 24.3.1975, S. 779). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Diese Firma wird infolge Löschung der Gesellschaft am Hauptsitz (SHAB Nr. 39 vom 18.2.1981, S. 522) von Amtes wegen gelöscht.

24. Februar 1981

Walter Megert & Sohn, in Wattwil. Walter Megert, von und in Wattwil, und Armin Megert-Dängeli, von und in Wattwil, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Jänner 1981 begonnen hat. Holzbau. Grundbach, 3135 Wattwil.

24. Februar 1981

Hostettler, Damen- und Herrenmode, in Riggisberg. Inhaber der Firma ist Hans Hostettler, von Guggisberg, in Riggisberg. Handel mit Konfektion und Textilien. Vordere Gasse, 3132 Riggisberg.

Büro Bern

23. Februar 1981

Beutler Bern, in Bern. Import und Vertrieb von Textilwaren (SHAB Nr. 77 vom 1.4.1977, S. 1058). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der neuen «Beutler Bern AG», in Bern, übernommen.

23. Februar 1981

Beutler Bern AG, in Bern. Mit Statuten vom 12. Januar 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezeichnet: Handel mit Textilien. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 500.000, eingeteilt in 500 Namentenaktien zu Fr. 1.000. Die Gesellschaft übernimmt die Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Beutler», in Bern, gemäss Bilanz per 30. November 1980 und Sacheinlagevertrag vom 12. Januar 1981, nämlich Aktiven von Fr. 1.986.388,23 und Passiven von Fr. 589.104,63. Vom Übernahmepreis von Fr. 1.397.283,60 werden Fr. 500.000 auf das Grundkapital angerechnet. Die Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Mitteilungen an sie durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Alexander Beutler, von Bern, in Muri bei Bern, Präsident; Lydia Beutler-Straume, von Bern, in Muri bei Bern, und Catherine Feusier, von Saicourt, in Muri bei Bern; sie führen Einzelunterschrift. Geschäftskontakt: Tavelweg 26.

23. Februar 1981

Paul Gutjahr Werbe AG (Paul Gutjahr Publicité SA) (Paul Gutjahr Advertising LTD), in Bern. Mit Statuten vom 16. Februar 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezeichnet: Werbung jeder Art und alle damit zusammenhängenden Aktivitäten. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 70.000, eingeteilt in 70 Inhaberaktien zu Fr. 1.000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 16. Februar 1981 20 Aktien der «Skiflügel & Sesselbahn Schwarzwald AG», 1 Personenwagen sowie Büromobil und -maschinen zum Übernahmepreis von Fr. 66.000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Fr. 4000 sind bar einzahlbar worden. Die Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern sie alle bekannt sind, andernfalls im SHAB. Das Publikationsorgan der Gesellschaft ist. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Paul Gutjahr, von Rohrbach, in Bern; er führt Einzelunterschrift. Geschäftskontakt: Eigerplatz 5.

23. Februar 1981

AIFT-AG für integrale Fördertechnik, in Thörlisau, Gemeinde Käniz, durch Konkurs aufgelöst (SHAB Nr. 211 vom 10.9.1979, S. 2898). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

23. Februar 1981

Baucauer AG, bisher in Thun (SHAB Nr. 186 vom 11.8.1980, S. 2687). Die Generalversammlung vom 11. Februar 1981 hat die Sitzverlegung nach Bera beschlossen. Die Statuten wurden revidiert. Die Gesellschaft bezeichnet: Energieplanung und Ausführung von Anlagen und Gebäuden, insbesondere Bekämpfung von Energieverlusten und Schallimmissionen; Handel mit und Fabrikation entsprechender Geräte und Anlagen. Die Gesellschaft kann Patente und Lizenzen auf diesen Gebieten erwerben und vergeben sowie Dienstleistungen aller Art in der Baubranche erbringen (Entwicklungen, Planung, Projektierung, Beratung, Expertisierung, Überwachung der Ausführung und Durchführung von Gesamtprojekten). Sie kann ferner Liegenschaften erwerben und veräußern. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 17. März 1976 und wurden am 30. November 1979 revidiert. Das voll einzahlbare Grundkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namentenaktien zu Fr. 1.000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus mindestens 2 Mitgliedern. Ihm gehören an: Carl W. Kölker, deutscher Staatsangehöriger, in Baar, Präsident (bisher); M. Elisabeth Klossner, von Diemtigen, in Spiegel, Gemeinde Käniz, Vizepräsidentin (bisher Mitglied) und Carlo Campoleoni, von Winterthurn, in Thun (neu); sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Niklaus Pallay, Vizepräsident, ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Geschäftskontakt: Egelgasse 31.

Büro Biel - Bureau de Bienna

Nachtrag

Endura AG, in Biel. Fabrikation von Uhren und Handel mit Uhren, Uhrenbestandteilen und ähnlichen Erzeugnissen usw. (SHAB Nr. 43 vom 23.2.1981, S. 574). Henry Huguenin ist Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates (nicht nur Präsident).

24. Februar 1981 **Allgemeine Plakat-Gesellschaft**, Zweigniederlassung in Biel (SHAB Nr. 216 vom 15.9.1980, S. 3038). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Genf. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Urs Bleiker, von Ebnet-Kappel, in Genf. Giles Colomb, Verwaltungsrat, wohnt nun in Chêne-Bougeries.

24. Februar 1981 **SM Service + Montage Egerkingen AG**, Filiale Biel, in Biel. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «SM Service + Montage Egerkingen AG», mit Sitz in Egerkingen, welche die Ausführung von Montagen, Inbetriebsetzung von Maschinenanlagen, Service-, Pannen- und Revisionsdienst an maschinentechnischen und apparativen Anlagen bezeichnet und am 5. Februar 1981 im Handelsregister von Balshal eingetragen wurde (SHAB Nr. 39 vom 18.2.1981, S. 524), durch Verwaltungsratsbeschluss vom 23. Februar 1981 in Biel eine Zweigniederlassung errichtet. Für die Zweigniederlassung zeichnen je mit Einzelunterschrift: Bernhard Gasser, von Heimberg, in Gwatt, und Ruth Piller, von Freiburg und St. Ursen, in Romont BE, beide Verwaltungsäste. Geschäftskontakt: Hugistrasse 3.

24. Februar 1981 **Roventa-Hexa SA**, Fabrique d'horlogerie, à Bienna (FOSC Nr. 7.2.1978, no 31, p. 382). Sont nommés fondés de pouvoirs avec signature collective à deux: Gilbert Verdon, de Montmagny VD, à Reconville, et Marc Küfer, de Täufelen, à Bienna.
24. Februar 1981 **Guenin & Cie**, in Biel. Textilien, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 17.9.1976, S. 2653). Die Kommanditärin Marguerite Guenin geborene Iten ist ausgeschieden; ihre Kommanditie von Fr. 10.000 ist erloschen. Als neue Kommanditärin mit einer aus Sondergut stammenden Kommanditie von Fr. 10.000 ist eingetreten: Ursula Guenin-Zuber, Ehefrau des Charles, von Courteoud XU, in Nidau, handelnd mit Zustimmung ihres Ehegatten. Die Kommanditie von Fr. 10.000 wird weder völlig noch teilweise durch Sacheinlagen liberiert.
24. Februar 1981 **Roventa-Hexa SA**, Fabrique d'horlogerie, à Bienna (FOSC Nr. 7.2.1978, no 31, p. 382). Sont nommés fondés de pouvoirs avec signature collective à deux: Gilbert Verdon, de Montmagny VD, à Reconville, et Marc Küfer, de Täufelen, à Bienna.
24. Februar 1981 **Guénin & Cie**, in Biel. Textilien, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 17.9.1976, S. 2653). Die Kommanditärin Marguerite Guenin geborene Iten ist ausgeschieden; ihre Kommanditie von Fr. 10.000 ist erloschen. Als neue Kommanditärin mit einer aus Sondergut stammenden Kommanditie von Fr. 10.000 ist eingetreten: Ursula Guenin-Zuber, Ehefrau des Charles, von Courteoud XU, in Nidau, handelnd mit Zustimmung ihres Ehegatten. Die Kommanditie von Fr. 10.000 wird weder völlig noch teilweise durch Sacheinlagen liberiert.
24. Februar 1981 **Roventa-Hexa SA**, Fabrique d'horlogerie, à Bienna (FOSC Nr. 7.2.1978, no 31, p. 382). Sont nommés fondés de pouvoirs avec signature collective à deux: Gilbert Verdon, de Montmagny VD, à Reconville, et Marc Küfer, de Täufelen, à Bienna.
24. Februar 1981 **Büro Erlach**24. Februar 1981 **Robert Bandi**, in Ins. Inhaber der Einzelfirma ist Robert Bandi, von Oberwil bei Büren, in Ins. Betrieb einer Drogerie. Moosgasse 2, 3232 Ins.
24. Februar 1981 **Büro Erlach**24. Februar 1981 **E. Hess, Tea Room Pony**, in Frutigen. Inhaberin der Firma ist Elsa Hess, von und in Frutigen. Betrieb des Tea Room Pony. Widi, 3714 Frutigen.
24. Februar 1981 **Büro Frutigen**24. Februar 1981 **E. Hess, Tea Room Pony**, in Frutigen. Inhaberin der Firma ist Elsa Hess, von und in Frutigen. Betrieb des Tea Room Pony. Widi, 3714 Frutigen.
24. Februar 1981 **Bureau de Moutier**23. Februar 1981 **Banque cantonale de Berne, à Moutier**, institution de l'Etat (FOSC du 25.2.1980, no 46, p. 627)
23. Februar 1981 **Banque cantonale de Berne, à Malleray**, institution de l'Etat (FOSC du 25.2.1980, no 46, p. 627)
23. Februar 1981 **La signature collective à deux a été accordée à Erwin Horisberger, d'Auswil, à Berne.**
24. Februar 1981 **Neukomm S.A.**, à Court, fabrication d'outillage de précision (FOSC du 15.10.1979, no 241, p. 3254). Marguerite Neukomm-Krebs n'est plus présidente, mais elle conserve son pouvoir de représentation. Yann Neukomm, d'Eggwil, à Court, a été nommé administrateur-délégué. Steve Neukomm, d'Eggwil, à Haute-Nendaz, a été nommé président. La société est engagée par la signature individuelle des prénoms.
24. Februar 1981 **Neukomm S.A.**, à Court, fabrication d'outillage de précision (FOSC du 15.10.1979, no 241, p. 3254). Marguerite Neukomm-Krebs n'est plus présidente, mais elle conserve son pouvoir de représentation. Yann Neukomm, d'Eggwil, à Court, a été nommé administrateur-délégué. Steve Neukomm, d'Eggwil, à Haute-Nendaz, a été nommé président. La société est engagée par la signature individuelle des prénoms.
24. Februar 1981 **Büro Wangen an der Aare**24. Februar 1981 **Bären-Immobilien AG**, in Herzogenbuchsee (SHAB Nr. 154 vom 4.7.1980, S. 2258). Gemäss den öffentlichen Urkunden über die ausserordentlichen Generalversammlungen vom 10. Oktober 1980 und 21. Januar 1981 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Die Firma wurde geändert in «Pflug-Immobilien AG». Zweck der Gesellschaft ist nun der Erwerb von zirka 2000 m² Land im Dorfkerl der Gemeinde Horwili SO, welches sich im Eigentum der Einwohnergemeinde Horwili befindet; die Erstellung, Verwaltung und den Betrieb des Restaurants «Pflug» auf diesem Grundstück. Die Gesellschaft kann sich an verwandten Betrieben beteiligen. Das Aktienkapital der Gesellschaft wurde von Fr. 75.000 erhöht auf Fr. 240.000 durch Ausgabe von 165 voll einzahlbaren Namentenaktien zu Fr. 1.000. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 240.000, eingeteilt in 240 Namentenaktien zu Fr. 1.000. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 bis 4 Mitgliedern. Rudolf Gerber, von Arwangen, in Herzogenbuchsee, ist Vizepräsident, ist nun Präsident; Peter Fröhli, von Fischingen, in Herzogenbuchsee, ist Vizepräsident; Hans Baumberger jun., von Koppigen, in Langenthal, und Peter König, von Herisau, in Herzogenbuchsee, sind Mitglieder. Als Sekretär des VR, ohne diesem anzugehören, wurde ernannt: Rolf Herzog, von Rekingen, in Herzogenbuchsee. Die Verwaltung zeichnet kollektiv zu zweien unter sich oder mit dem Sekretär des VR. Die Verwaltungsräte Fritz Gerber (bisher Präsident) und Bruno Metzener, Sekretär, sind zurückgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen.
24. Februar 1981 **Büro Wangen an der Aare**24. Februar 1981 **Bären-Immobilien AG**, in Herzogenbuchsee (SHAB Nr. 154 vom 4.7.1980, S. 2258). Gemäss den öffentlichen Urkunden über die ausserordentlichen Generalversammlungen vom 10. Oktober 1980 und 21. Januar 1981 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Die Firma wurde geändert in «Pflug-Immobilien AG». Zweck der Gesellschaft ist nun der Erwerb von zirka 2000 m² Land im Dorfkerl der Gemeinde Horwili SO, welches sich im Eigentum der Einwohnergemeinde Horwili befindet; die Erstellung, Verwaltung und den Betrieb des Restaurants «Pflug» auf diesem Grundstück. Die Gesellschaft kann sich an verwandten Betrieben beteiligen. Das Aktienkapital der Gesellschaft wurde von Fr. 75.000 erhöht auf Fr. 240.000 durch Ausgabe von 165 voll einzahlbaren Namentenaktien zu Fr. 1.000. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 240.000, eingeteilt in 240 Namentenaktien zu Fr. 1.000. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 bis 4 Mitgliedern. Rudolf Gerber, von Arwangen, in Herzogenbuchsee, ist Vizepräsident, ist nun Präsident; Peter Fröhli, von Fischingen, in Herzogenbuchsee, ist Vizepräsident; Hans Baumberger jun., von Koppigen, in Langenthal, und Peter König, von Herisau, in Herzogenbuchsee, sind Mitglieder. Als Sekretär des VR, ohne diesem anzugehören, wurde ernannt: Rolf Herzog, von Rekingen, in Herzogenbuchsee. Die Verwaltung zeichnet kollektiv zu zweien unter sich oder mit dem Sekretär des VR. Die Verwaltungsräte Fritz Gerber (bisher Präsident) und Bruno Metzener, Sekretär, sind zurückgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen.
24. Februar 1981 **Büro Wangen an der Aare**24. Februar 1981 **Auto Roth**, in Herzogenbuchsee, Betrieb einer Autogarage (SHAB Nr. 30 vom 6.2.1980, S. 411). Die Einzelfirma wird infolge Gründung einer Aktiengesellschaft gelöscht.
24. Februar 1981 **Janzen Reinmann**, in Ikwil, Transporte von Waren aller Art. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 281 vom 30.11.1973, S. 3186). Die Gesellschaft ist seit dem 1. Januar 1977 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.
24. Februar 1981 **Bücher AG, Beckenried**, in Beckenried. Gemäss Statuten vom 20. Februar 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb von Danceings, Management und Betreuung von Künstlern sowie Betrieb einer Tanzschule. Die Gesellschaft kann Liegenschaften an- und verkaufen, solche verwalten und belasten und sich an anderen kommerziellen und industriellen Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namentenaktien zu Fr. 1.000; einzahlbar mit Fr. 20.000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist: Gerold Bücher, von Daguerellen und Wauwil, in Sursee. Domizil: Dorfstrasse 42, 6375 Beckenried.
Luzern - Lucerne - Lucerna24. Februar 1981 **Matter & Staffelbach**, in Sursee, TV- und Hi-Fi-Produkte usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 28.5.1979, S. 1718). Diese Gesellschaft hat sich auf den 31. Juli 1980 aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeföhrter Liquidation erloschen. Sämtliche Aktiven und Passiven gehen über an die neue «M + S Matter und Staffelbach AG Sursee», in Sursee.
24. Februar 1981 **M + S Matter und Staffelbach AG Sursee**, in Sursee, Oberstadt 14, 6210 Sursee (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 6.2.1981. Zweck: An- und Verkauf, Leasing, Reparatur sowie Vertrieb von Waren aller Art, insbesondere elektrischen Apparaten, Maschinen und Geräten sowie von elektronischen Geräten, insbesondere Radios, Fernsehapparaten, Stereoanlagen, Videorecordern, Bild- und Tonträgern sowie Fotoartikeln; Beteiligungen; Erwerb, Veräußerung und Veräußerung von Patenten, Lizenzn. Wertschriften und Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namentenaktien zu Fr. 1.000, voll libiert. Gemäss Sacheinlage- und Übernahmevertrag vom 6. Februar 1981 und Bilanz per 31. Juli 1980 übernimmt die Gesellschaft von der bisherigen Kollektivgesellschaft «Matter & Staffelbach», in Sursee, sämtliche Aktiven im Wert und zum Preise von Fr. 158.885 und sämtlichen Passiven im Wert und zum Preise von Fr. 88.097.05. Von Aktivenüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 70.787.95 werden Fr. 48.000 an das Grundkapital angerechnet. Fr. 2000 sind bar einzahlbar. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Guido Matter, von Engelberg, in Hergiswil NW; Vizepräsident: Rudolf Staffelbach, von Büren, in Knuwil; Mitglieder: Romy Staffelbach, von Büren, in Knuwil, und Manon Dubois, von Le Locle, in Luzern. Präsident und Vizepräsident zeichnen einzeln, die Mitglieder kollektiv zu zweien, jedoch nicht unter sich.
24. Februar 1981 **Franz Arnold AG**, bisher in Kersn (SHAB Nr. 226 vom 28.9.1970, S. 2189). Die ursprünglichen Statuten datieren vom 25. März 1964. Statutenänderung vom 5. Februar 1981. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Luzern verlegt. Adresse: Löwenstrasse 6. Peter Küenzi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zweck: Bau von Freileitungen und Transformatorstationen; Erstellung von Kabelanlagen; Beteiligung an anderen Unternehmen der Elektrobranche; elektrotechnische Beratungen. Grundkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namentenaktien zu Fr. 1.000 (bisher 50 Inhaberaktien zu Fr. 1.000) voll einzahlbar. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen nur durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Präsident/Geschäftsführer: Franz Arnold, von Büren, in Selzach; Vizepräsidentin: Trudy Arnold-Dobler, von Büren, in Selzach (beide bisher); Mitglied/Geschäftsführer: Hans Baumeler, von und in Buchrain (neu); sie zeichnen einzeln.
24. Februar 1981 **Team Treuhand AG**, in Ebikon (SHAB Nr. 209 vom 7.9.1979, S. 2878). Das Grundkapital von Fr. 50.000 ist nun voll einzahlbar.
24. Februar 1981 **A. Zimmermann A.-G. Reussbühl**, in Reussbühl, Gemeinde Littau, Schreinerei usw. (SHAB Nr. 33 vom 11.2.1981, S. 445). Anton Zimmermann, Präsident, und Emma Zimmermann, Mitglied, sind nun Bürger von Littau und Vitznau.
24. Februar 1981 **Tony Husstein, Akkordeons**, in Luzern (SHAB Nr. 56 vom 8.3.1978, S. 719). Der Inhaber wohnt nun in Luzern.
24. Februar 1981 **Jeans & Leder Shop Gaby Liechti**, in Luzern (SHAB Nr. 128 vom 5.6.1975, S. 1541). Neue Adresse: Schönbühlring 6. Verkaufsgeschäfte in Biel. Dufour-Passage 12 und Ernst-Schülerstrasse 5.
24. Februar 1981 **Phonecords AG**, in Luzern. Tonträger aller Art (SHAB Nr. 277 vom 25.11.1980, S. 3851). Neue Adresse: Wesemlin-Terrasse 4, 6000 Luzern.
24. Februar 1981 **Carrosserie René Müller**, in Neuenkirch. Surseestrasse 28. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: René Müller, von Bünen, in Ebikon. Betrieb einer Carrosserie-Spenglerei.
24. Februar 1981 **Telefy AG**, in Sempach Station. Gemeinde Neuenkirch. Fernmelde- und Nachrichtentechnik (SHAB Nr. 182 vom 6.8.1980, S. 2637). Durch Urteil vom 3. Februar 1981 hat der Amtsgerichtspräsident von Sursee den Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung bestätigt, den die Gesellschaft mit ihren Gläubigern abgeschlossen hat. Liquidator ist die Firma «Ereber und Lässer AG, Sächwischstrasse 20, Bürohaus Brüelmoos, in Luzern. Infolgedessen sind die Unterschriften der Verwaltungsräte Fritz Müller und Joseph Müller sowie die Prokura von Hans-Ruedi Kurmann erloschen. Die Firma wird geändert in Telefy AG in Nachlassliquidation.
24. Februar 1981 **DLT Dienstleistungsteam AG**, in Sursee (SHAB Nr. 16 vom 20.1.1978, S. 188). Walter Bossardt ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Andre Erni, von Grosswangen, in Sursee. Neue Adresse: Badstrasse 13b, bei André Erni.
24. Februar 1981 **Was Unternehmensberatung AG**, in Fürgangen, Gemeinde Stansstad, Beratung von Unternehmen im Bereich der Elektronik, Messe-technik usw. (SHAB Nr. 43 vom 21.2.1979, S. 566). Anita Siegwart ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.
24. Februar 1981 **Cart-Handels AG**, in Hergiswil. Handel mit Karton und ähnlichen Verpackungsmaterialien usw. (SHAB Nr. 302 vom 27.12.1978, S. 3969). Markus Baudenbacher ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.
24. Februar 1981 **Bucher AG, Beckenried**, in Beckenried. Gemäss Statuten vom 20. Februar 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb von Danceings, Management und Betreuung von Künstlern sowie Betrieb einer Tanzschule. Die Gesellschaft kann Liegenschaften an- und verkaufen, solche verwalten und belasten und sich an anderen kommerziellen und industriellen Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namentenaktien zu Fr. 1.000; einzahlbar mit Fr. 20.000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist: Gerold Bücher, von Daguerellen und Wauwil, in Sursee. Domizil: Dorfstrasse 42, 6375 Beckenried.

Glarus - Glaris - Glarona

24. Februar 1981

Sehimob AG, in Glarus. Mit Statuten vom 20. Februar 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezeichnet: Erwerb, Erstellung, Vermittlung, Verwaltung und Veräußerung von Immobilien mit Einschluss aller Funktionen, die zum Aufgabenkreis eines Immobilienbüros gehören; Tätigung von kommerziellen Finanzgeschäften, Handelsgeschäften aller Art und Erledigung von Treuhandgeschäften. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Das voll einbezahlt Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es sind dies: Eugen Schönberger, als Präsident, und Susy Schönberger-Merz, als Mitglied, beide von Kirchberg SG, in Glarus; sie zeichnen einzeln. Geschäftsort: Pfrundhaussstrasse 37.

24. Februar 1981

Elda AG, in Glarus, Beteiligungen (SHAB Nr. 50 vom 29. 2. 1980, S. 687). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. Februar 1981 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 2 300 000 auf Fr. 3 000 000 erhöht, durch Neuauflage von 7000 Namensaktien zu Fr. 100, welche mit Fr. 140 000 einbezahlt sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 3 000 000, eingeteilt in 23 100 Namensaktien zu Fr. 100 und in 690 Inhaberaktien zu Fr. 1000, mit Fr. 2 440 000 einbezahlt. Weitere Statutenänderungen berühren die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

24. Februar 1981

Actabor AG, in Glarus, Kapitalien, Liegenschaften (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1975, S. 17). Am 20. Februar 1981 wurde das Aktienkapital von Fr. 2 300 000 auf Fr. 3 000 000 erhöht, durch Neuauflage von 7000 Namensaktien zu Fr. 100, welche mit Fr. 140 000 einbezahlt sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 3 000 000, eingeteilt in 23 100 Namensaktien zu Fr. 100 und in 690 Inhaberaktien zu Fr. 1000, mit Fr. 2 440 000 einbezahlt. Weitere Statutenänderungen berühren die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

24. Februar 1981

Amrotec AG, in Glarus, weltweite Beratung von Unternehmen der Kunststoffindustrie (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1979, S. 3943). **Androsa AG**, in Glarus, Finanzgeschäfte, Beteiligungen (SHAB Nr. 287 vom 7. 12. 1979, S. 3851). **Betti AG**, in Glarus, Immobilien-, Mobilieninvestitionen (SHAB Nr. 217 vom 16. 9. 1976, S. 2644). **Cammerville AG**, in Glarus, Kapitalien, Liegenschaften (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1975, S. 521).

Ceam Aktiengesellschaft für Beratung und Finanzierung, in Glarus (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1975, S. 1694).

Daros A.G., in Glarus, Finanzgeschäfte, Beteiligungen (SHAB Nr. 185 vom 9. 8. 1968, S. 1736).

Friedrich Baumgartner, bisher einziges Mitglied, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: Dr. Karljörg Landolt, von und in Näfels; er zeichnet einzeln. Neues Geschäftsort: c/o Unirevisa Beratungs- & Verwaltungs AG, Spielhof 14a.

24. Februar 1981

Fazenda AG, in Glarus, Kapitalien, Geschäfte auf Kommissionsbasis (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1979, S. 894). Friedrich Baumgartner, bisher einziges Mitglied, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: Dr. Karljörg Landolt, von und in Näfels; er zeichnet einzeln. Neues Geschäftsort: c/o Unirevisa Beratungs- & Verwaltungs AG, Spielhof 14a.

24. Februar 1981

Lutam A.G., in Glarus, Vermögenswerte aller Art (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1975, S. 607). Friedrich Baumgartner, bisher einziges Mitglied, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: Dr. Karljörg Landolt, von und in Näfels; er zeichnet einzeln. Neues Geschäftsort: c/o Unirevisa Beratungs- & Verwaltungs AG, Spielhof 14a.

24. Februar 1981

Paxima Immobilien-Gesellschaft, in Glarus, Genossenschaft (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1978, S. 2127). Katharina Hofmann, Mitglied des Vorstandes, wohnt nun in Zürich.

24. Februar 1981

Sucra GmbH, in Glarus, Waren aller Art, insbesondere Süßwaren (SHAB Nr. 138 vom 16. 6. 1977, S. 1979). Friedrich Baumgartner ist infolge Todes als Geschäftsführer ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Geschäftsführer wurde ernannt: Dr. Karljörg Landolt, von und in Näfels; er zeichnet einzeln. Neues Geschäftsort: c/o Unirevisa Beratungs- & Verwaltungs AG, Spielhof 14a.

24. Februar 1981

Canfull AG, in Filzbach, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 140 vom 18. 6. 1980, S. 2081). Nachdem die Löschungsbewilligung der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung, in Glarus, nun vorliegt, wird die Firma gelöscht.

Zug - Zoug - Zugo

24. Februar 1981

Procode A.G., in Baar, Finanzierung von und Beteiligung an Handels- und Industrieunternehmen usw. (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1979, S. 2192). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Februar 1981 wurde das Aktienkapital von Fr. 960 000 auf Fr. 1 400 000 erhöht durch Ausgabe von 440 Namensaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit Forderungen gegen die Gesellschaft voll liberierte sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 400 000, eingeteilt in 1400 Namensaktien zu Fr. 1000.

24. Februar 1981

Heiga AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 22. Januar 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung von Handel mit, Import und Export von Produkten im Bereich der Energietechnik. Die Herstellung erfolgt mittels Übernahme von Herstellrechten, Lizzenzen, Patenten usw. sowie durch Eigenentwicklungen. Die Gesellschaft tätigt Geschäftsvorstellungen in beliebigen Branchen und kann sich an beliebigen Firmen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 51 000, eingeteilt in 51 Namensaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 20 400 einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Beat Kunz, von Grosswangen, in Widen AG, Präsident; René Zengrafenin, von Gampel VS, in Urdorf, und Franz Wieltschbach, von Wohlenschwil AG, in Stettten AG; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Neugasse 6, c/o Facto Treuhand AG, 6300 Zug.

24. Februar 1981

Franz Rittmeyer AG, in Baar, Planung, Herstellung und Lieferung (Montage) von Apparaten für die Wasserwirtschaft usw. (SHAB Nr. 169 vom 22. 7. 1980, S. 2455). Kollektivprokura zu zweien wurde erzielt an Werner Kügi, von Rüti ZH, in Hünenberg.

24. Februar 1981

Orvag AG, bisher in Niederurnen (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1970, S. 1623). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Februar 1981 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Baar verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Zweck: Verwaltung von, sowie Beteiligung an Handels-, Fabrikations- und anderen kaufmännischen Unternehmungen sowie Anlage und Verwaltung von Vermögenswerten. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 1. 7. 1970. Das voll einbezahlt Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Albert Rees, von und in Zürich. Domizil: Marktgasse 11, c/o Interna Treuhand-Gesellschaft, 6340 Baar.

24. Februar 1981

Corex SA, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 23. Februar 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: internationaler Handel mit Produkten aller Art. Das voll einbezahlt Aktienkapital beträgt Fr. 95 000, eingeteilt in 95 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Albert Rees, von und in Zürich. Domizil: Marktgasse 11, c/o Interna Treuhand-Gesellschaft, 6340 Baar.

24. Februar 1981

Kortex SA, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 23. Februar 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: internationaler Handel mit Produkten aller Art. Das voll einbezahlt Aktienkapital beträgt Fr. 95 000, eingeteilt in 95 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Albert Rees, von und in Zürich. Domizil: Marktgasse 11, c/o Interna Treuhand-Gesellschaft, 6340 Baar.

24. Februar 1981

Kibag Aktionengesellschaft Baggerel-Unternehmungen & Kieswerke am Zürichsee, in Zug. Weig n i e d e r l a s s u n g in Zug, Vornahme von Baggerungen usw. (SHAB Nr. 222 vom 22. 9. 1980, S. 3113). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bäch, Gemeinde Freienbach SZ. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Hansjörg Weinmann, von Zürich und Herrliberg, in Unterengstringen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Max Schwytzer, von und in Lachen SZ. Die Unterschrift von Beat U. Semadeni, Direktor, ist erloschen.

24. Februar 1981

Kieswerk Betletem A.G., in Menzingen, Ausbeutung von und Handel mit Kies usw. (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1978, S. 2099). Die Unterschrift von Beat U. Semadeni, Direktor, ist erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Hansjörg Weinmann, von Zürich und Herrliberg, in Unterengstringen.

24. Februar 1981

Setalit Aktionengesellschaft, in Zug, kaufmännische und industrielle Geschäfte usw. (SHAB Nr. 253 vom 28. 10. 1980, S. 3515). Die Prokura von Ernst Kalchofer ist erloschen.

24. Februar 1981

Air Charter AG, in Zug, Kauf und Verkauf von Flugzeugen usw. (SHAB Nr. 125 vom 1. 6. 1978, S. 1724). Neu in den VR (Verwaltungsrat), mit Einzelunterschrift, wurden gewählt: Hubert Laurenz Nainer, österreichischer Staatsangehöriger, in Ascona, und Alois Langenegger, von Baar, in Unterägeri. Dr. Alex Düring, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des VR, weiterhin mit Einzelunterschrift.

24. Februar 1981

Syntax Pharm AG, in Zug (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1979, S. 3759). Dr. George Rosenkranz, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR als Präsident mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Richard G. Rogers, Bürger der USA, in Los Altos Hills, Kalifornien (USA).

24. Februar 1981

Karma Maschinen AG, in Wachwil, Entwicklung und Fabrikation von Etikettiermaschinen usw. (SHAB Nr. 194 vom 20. 8. 1968, S. 1808). Rudolf Bruder, bisher Mitglied, ist nun Präsident und Delegierter des VR (Verwaltungsrates), und Karl Bruder, bisher Präsident, nun Mitglied des VR, beide weiterhin mit Einzelunterschrift.

24. Februar 1981

Michel-Louis Ruffieux, à Corminboeuf, Le titulaire est Michel-Louis Ruffieux, de Crésuz, à Corminboeuf. Importation, exportation et vente de vins, à l'enseigne «Christophe Michel».

24. Februar 1981

Jean-Pierre Bourguet, à Fribourg, Le titulaire est Jean-Pierre Bourguet, de Trevaux, à Fribourg. Garage, achat, vente et réparations de vélos et motos. Tour-Henri 61.

24. Februar 1981

Michel Périllard, à Fribourg, Le titulaire est Michel Périllard, de Mauborgé, à Villars-sur-Glâne. Ensemble, tapis et rideaux. Route de Villars 3.

24. Februar 1981

Raymond Henggely, à Fribourg, Le titulaire est Raymond Henggely, de St-Sylvestre, à Fribourg. Ambulance officielle de la ville de Fribourg. Vignetat 7.

24. Februar 1981

Roulié Eleetrité Marly S.A., à Marly (FOSC du 20. 3. 1980, no 67, p. 915). André Galley, d'Ecuvillens, à Fribourg, est nommé président. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. La signature de l'administrateur Bernardin Roulié (inscrit) est modifiée dans ce sens.

24. Februar 1981

Scientific Equipment Trade and Marketing S.A., à Fribourg, matériel d'équipement scientifique, etc. (FOSC du 23. 1. 1979, no 18, p. 219). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Fribourg, par suite de transfert du siège à Genève (FOSC du 2. 2. 1981, p. 338).

24. Februar 1981

PMI Holding Ltd. en liquidation, à Fribourg (FOSC du 12. 12. 1979, no 291, p. 389). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Büro Murten (Bezirk See)

Schweizerische Bankverein, Z w e i g n i e d e r l a s s u n g in Murten (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1980, S. 2519). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen an: Hubert Bischagnel, von Eggwil AG, in Geroldswil ZH, und Alberto Togni, von Bignasco TI, in Küschnacht ZH.

Bureau de Romont (District de la Glâne)

24. Februar 1981

Jean Dubey, à Romont, boulangerie, pâtisserie, confiserie, tea-room (FOSC du 23. 2. 1951, no 45, p. 470). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

24. Februar 1981

Boulangerie-pâtisserie-confiserie Dubey & Fils SA, à Romont. Suivant acte authentique et statut du 20 février 1981, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'une boulangerie-pâtisserie-confiserie. La société reprendra de la raison individuelle Jean Dubey, à Romont, des actifs pour fr. 38 000 et des passifs pour fr. 17 835.35. Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérée. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Jean Dubey, président; Michel Dubey, secrétaire; Cécile Dubey née Bramaz, épouse de Jean, les trois de Gletterens, à Romont. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Domaine légal: Grand-Rue 41, 1680 Romont.

Solothurn - Soleure - Soletta

Büro Dorneck in Dornach

Berichtigung

Enrico Tiziani, in Dornach

Tiziani und Vögtli, in Dornach Kollektivgesellschaft, Bau- und Möbelschreinerei (SHAB Nr. 40 vom 19. 2. 1981, S. 535). Aus-Gesellschaft ausgeschieden: Andres Vögtli. Die Gesellschaft ist aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Fortsetzung des Geschäfts gemäss Art. 579 OR als Einzelgesellschaft durch den Gesellschafter Enrico Tiziani. Firma nun: **Enrico Tiziani**.

24. Februar 1981

Immobiliengesellschaft Wollmatt AG, in Dornach (SHAB Nr. 242 vom 25. 10. 1980, S. 336). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB Nr. 39 vom 18. 2. 1981, S. 525) im Handelsregister von Dorneck von Amtes wegen gelöscht.

Büro Kriegstetten in Solothurn

24. Februar 1981

Maschinenfabrik Meyer AG, in Dietingen, Herstellung von Maschinen oder Teilen davon, usw. (SHAB Nr. 254 vom 29. 10. 1980, S. 3536). Andreas Oskay führt nun Kollektivunterschrift als Geschäftsführer.

Büro Olten-Gösgen in Olten

24. Februar 1981

Textilneueheit-Versand A. Willi, in Trimbach, Baslerstrasse 189. Einzelgesellschaft (Neu eintragung). Inhaber: Angela Willi, von Lostorf, in Zuchwil, Handel mit Textilien.

24. Februar 1981

Confiserie-Tea Room Burg Darioli-Vetter, in Lostorf, Mahrenstrasse. Einzelgesellschaft (Neu eintragung). Inhaber: Pierre Darioli, von Mex VS, in Lostorf. Betrieb einer Bäckerei, Konditorei und eines Tea-Rooms.

24. Februar 1981

Ageba AG für Generalunternehmungen, in Olten (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1978, S. 243). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 31 vom 9. 2. 1981, S. 416) im Handelsregister von Olten-Gösgen von Amtes wegen gelöscht.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

Berichtigung

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Z w e i g n i e d e r l a s s u n g in Basel (SHAB Nr. 49 vom 2. 3. 1981, S. 657). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Hans Bisang ist erloschen.

18. Februar 1981

Wohngesellschaft Luftmatt, in Basel (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1979, S. 2857). Walter Lieberherr, Verwaltungspräsident, ist auch Bürger von Basel.

23. Februar 1981

Altame Bas AG, in Basel, Weitsteinplatz 6. Aktiengesellschaft (Neu eintragung). Statuten: 20. 2. 1981. Zweck: Handel mit antiker Kunst. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 20 000 liberierte; 50 Namensaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Dr. Walde Fritz Eppenberger, von Basel und Mogelsberg, in Riehen, mit Einzelunterschrift.

23. Februar 1981

Gruner AG, in Basel, Ingenieurunternehmungen usw. (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1980, S. 234). Statutenänderung: 2. 4. 1980. Publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt. Prof. Dr. Pascal Simonius, bisher Verwaltungsmitglied, ist nun Verwaltungsmitglied ohne Unterschrift.

23. Februar 1981

«Magie-Studio Kinley», Kaiser, in Basel, Blaustrasse 61. Einzelgesellschaft (Neu eintragung). Inhaber: Peter Arnold Kaiser, von Solothurn, in Basel, Herstellung von Zaubereigegenen und -artikeln.

23. Februar 1981

Bäumlinsaecker AG, in Basel, Immobilien usw. (SHAB Nr. 179 vom 2. 8. 1968, S. 1689). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 15. 12. 1980. Die Liquidation ist beendet. Die Lösung kann noch erfolgen, da die Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlen.

23. Februar 1981
Mowa Basel, in Basel, Aktiengesellschaft, Liegenschaften (SHAB Nr. 289 vom 9. 12. 1960, S. 3545). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 15. 12. 1980. Die Liquidation ist beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Kantonale Steuerverwaltung Basel-Stadt fehlen.
23. Februar 1981
PRMT Products & Raw Materials Trade AG, in Basel (SHAB Nr. 237 vom 9. 10. 1980, S. 3300). Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Ernst Zellweger, von Dürnten und Basel, in Basel, Vizepräsident, und Paul Lachausse, von und in Basel, Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Claude Nansen, französischer Staatsangehöriger, in Basel. Dr. Jürg Lutz, bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien.
23. Februar 1981
Sibalco W. Siegrist & Co. AG, in Basel, technische Erzeugnisse usw. (SHAB Nr. 85 vom 11. 4. 1979, S. 1152). Domizil nun: Birmannsgasse 8.
23. Februar 1981
Sloan AG, in Basel, Bauteile für die elektrische Industrie usw. (SHAB Nr. 166 vom 20. 7. 1971, S. 1796). Domizil nun: Birmannsgasse 8, bei Sibalco W. Siegrist & Co. AG. Werner Siegrist, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in Binningen.
23. Februar 1981
Ingenieur AG, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 54 vom 5. 3. 1980, S. 739). Nachdem nun auch die Eidgenössische Steuerverwaltung der Löschung zugestimmt hat, wird die Firma gelöscht.
23. Februar 1981
Mente AG, in Basel, Anlagen auf dem Gebiet der Umweltschutz- und Verfahrenstechnik usw. (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1979, S. 2561). Firma, infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Luzern (SHAB Nr. 39 vom 18. 2. 1981, S. 522) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.
23. Februar 1981
Wohngenossenschaft Hinter der Mühle, in Riehen (SHAB Nr. 224 vom 24. 9. 1980, S. 3143). Hans Zehnder, Vorstandspräsident, ist auch Bürger von Riehen.
23. Februar 1981
H. Wintsch, Papeterie, Bürobedarf, Spielwaren, in Basel (SHAB Nr. 166 vom 20. 7. 1970, S. 1659). Firma nun: **H. Wintsch, Papeterie, Bürobedarf, Fotokopien**. Geschäftsnatur nun: Betrieb einer Papeterie sowie Handel mit Bürobedarf und Erstellung von Fotokopien. Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift neu: Maria Wintsch, von Illnau-Effretikon, in Basel.
23. Februar 1981
AKO-Bank, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 33 vom 11. 2. 1981, S. 464). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Prokura zu zweien neu: Silvio Longoni, von und in Zürich.
23. Februar 1981
Sailing Club Kalimera, in Basel, Verein (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1980, S. 671). Unterschrift Max Gonsor, Vorstandspräsident, erloschen. Unterschrift zu dreien neu: Dr. Kilian Boner, von Basel und Saas, in Stettlen; Vorstandspräsident: Christoph Käslin, bisher Vorsandkassier und Vorstandsekretär, zeichnet nun als Vorsandkassier (Mitglied) zu dreien. Rudolf Schwarz, bisher Vorstandsmittel, zeichnet nun als Vorstandsekretär (Mitglied) zu dreien.
23. Februar 1981
Girod AG, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 260 vom 11. 11. 1979, S. 3507), mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift Hans Freuler, Verwaltungsratsvizepräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Peter Freuler, von Basel und Glarus, in Münchenstein, Verwaltungsratsvizepräsident: Georges Schaffner, bisher Direktor, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied und Direktor zu zweien. Ulrich Leuzinger, nun in Thalwil, bisher Vizedirektor, zeichnet nun als stellvertretender Direktor zu zweien.
- Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa**
24. Februar 1981
Jari AG, in Neuhausen am Rheinfall, Zollstrasse 16 (Neueintragung). Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 13. Februar 1981. Zweck: Entwicklung, Herstellung sowie Vertrieb von elektronischen Bauteilen, Komponenten und Apparaten, Programmen und Anwendungen für die elektronische Datenverarbeitung. Die Gesellschaft kann Beteiligungen und Patente erwerben oder sich daran beteiligen. Grundkapital: Fr. 70.000, voll liberiert; eingeteilt in 70 Namensaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 26. Dezember 1980 ein Hard- und Software-Entwicklungsysten, ein Software-Entwicklungsysten und ein Logic-Scope im Wert und zum Preise von zusammen Fr. 70.000, die voll auf das Aktienkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 9 Mitglieder. Ihm gehören an, mit Unterschrift zu zweien: Rudolf Riesen, von Burgstein, in Volketswil, Präsident; Roland Jaggi, in Merishausen, und Ernst Jaggi, in Neuhausen am Rheinfall, beide von Gadmen.
24. Februar 1981
Brauerei Falken AG, in Schaffhausen (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1979, S. 264). Dr. Alfred Schäfer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Rudolf Moersen ist neuer VR-Präsident und Hermann Wolfgang Schäfer neuer VR-Vizepräsident; beide zeichnen mit Unterschrift zu zweien.
- St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo**
23. Februar 1981
«Winterthur» Schweizerische Versicherungsgesellschaft Zweigniederlassung in St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1980, S. 337). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Winterthur. Die Unterschrift von Willi Dienter ist erloschen. Der zeichnungsberechtigte Albert Vincenz wohnt nun in Gaiß. Einzelunterschrift wurde erteilt an Peter Rothacher, von Blumenstein, in Winterthur, sowie Kollektivprokura zu zweien an André Mégron, von Peney-le-Jorat, in St. Gallen.
23. Februar 1981
Eseor Automaten AG, in Schaffhausen (SHAB Nr. 182 vom 6. 8. 1980, S. 2641), mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Urs Meile, Direktor, ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Georges Wendel, von Wegenstetten, in Reinach BL. Es wohnen nun: George Guldenesch, Präsident des VR (Verwaltungsrates), in Basel; Max J. Vollmer, Delegierter des VR, in Arlesheim, und Peter O. Knüsel, Zeichnungsberechtigter, in Rheinfelden.
23. Februar 1981
Hans Spahni AG, in St. Gallen, Kauf und Verkauf sowie Überbauung und Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1974, S. 2465). An der Generalversammlung vom 22. Dezember 1980 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation ist bereits durchgeführt. Die Löschung kann mangels Zustimmungen der Eidgenössischen und Kantonale Steuerverwaltungen noch nicht erfolgen.
23. Februar 1981
Tira-Holding AG, in St. Gallen, Übernahme und Verwaltung von Wertpapieren und Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1978, S. 3539). An der Generalversammlung vom 22. Dezember 1980 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation ist bereits durchgeführt. Die Löschung kann mangels Zustimmungen der Eidgenössischen und Kantonale Steuerverwaltungen noch nicht erfolgen.
23. Februar 1981
L. Zweng AG, in St. Gallen, Ingenieurbüro für Heizung und Lüftung (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1977, S. 1604). An der Generalversammlung vom 23. Dezember 1980 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation ist bereits durchgeführt. Die Löschung kann mangels Zustimmungen der Eidgenössischen und Kantonale Steuerverwaltungen noch nicht erfolgen.
23. Februar 1981
Hans Zangerl, in St. Gallen, Handel mit und Vertretung sowie Service von «Royal»-Schreibmaschinen usw. (SHAB Nr. 52 vom 2. 3. 1972, S. 550). Diese Firma ist infolge Gründung einer Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «H. + W. Zangerl», in St. Gallen.
23. Februar 1981
H. + W. Zangerl, in St. Gallen. Hans Zangerl und Werner Zangerl beide von Herisau, in St. Gallen, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingetragen, welche am 1. Januar 1981 ihren Anfang nahm. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Hans Zangerl», in St. Gallen. Handel mit und Vertretung sowie Service von «Triumph»-Schreibmaschinen, «Philips»-Diktiergeräten, «Feller»-Telefonbeantwortergeräten und weiteren Büromaschinen und -geräten, sowie Handel mit Büromöbeln. Rosenstrasse 44, 9000 St. Gallen.
23. Februar 1981
Bischof & Müller, in St. Gallen, Architektur- und Planungsbüro, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 20. 2. 1981, S. 553). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheiden des Gesellschafters Hanspeter Müller aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Valentin Bischof, von Grub, Gemeinde Eggertshausen, in St. Gallen, im Sinne von Art. 579 Abs. 1 OR als Einzelfirma weitergeführt. Die Firma lautet nun: Bischof & Müller, Inh. V. Bischof. Einzelunterschrift wird erteilt an Hanspeter Müller, von Dättlikon, in Lustmühle, Gemeinde Teufen.
23. Februar 1981
A. Bartholet, Carrosserie, in Tscherlach, Gemeinde Wallenstadt. Inhaber der Firma ist August Bartholet, von Flums, in Tscherlach, Gemeinde Wallenstadt. Die Firma erteilt Einzelunterschrift an Irmgard Bartholet-Stauffacher, von Flums, in Tscherlach, Gemeinde Wallenstadt. Carrossierwerkstatt, Sonnenthal, 8881 Tscherlach.
23. Februar 1981
Gema AG Apparatebau, in St. Gallen (SHAB Nr. 226 vom 26. 9. 1980, S. 3168). Prof. Dr. Hans Siegwart, Vizepräsident, und Prof. Dr. Cuno Pünplin sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde in den VR gewählt: Dr. Heinz Müsli, von Grosshöchstetten, in St. Gallen, ohne Unterschrift. Robert Prinzing ist nicht mehr Geschäftsführer, führt jedoch weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Peter Peilz führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Geschäftsführer. Die Prokura von Franz Bühler und Hannes Peter Siller sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Roman Bischof, von Eggertshausen, in Lenggenwil, Gemeinde Niederhelfenschwil; Heinz Höfler, von Burg im Leimental, und Peter Widmer, von Mosnang, beide in St. Gallen. Letztere beiden beschränkt auf den Hauptstiz.
23. Februar 1981
Paul Hasler AG, in St. Gallen, Grosshandel mit Schnittblumen usw. (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1974, S. 2773). An der Generalversammlung vom 23. Februar 1981 wurden die Statuten teilweise revidiert. Zweck ist nun: An- und Verkauf von Gründstücken sowie Verwaltung, Vermietung und Überbauung von Liegenschaften. Paul Hasler, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in St. Gallen.
24. Februar 1981
Knopfli + Eugster, Ingenieurbüro AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 23. Februar 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Übernahme und Ausführung von Ingenieurarbeiten aller Art in Hoch- und Tiefbau. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben, veräussern und verwalten. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namensaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt nach erfolgter Gründung die Übernahme sämtlicher Aktiven und Passiven der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Ingenieurbüro Eugen Knopfli», in St. Gallen, zum Maximalpreis von Fr. 332.499.75. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihnen gehören mit Einzelunterschrift an: Eugen Knopfli, von Thundorf, Präsident; und Willi Eugster, von Speicher, beide in St. Gallen. Geschäftssadresse: Eschenstrasse 1, 9000 St. Gallen.
24. Februar 1981
Müller Schreinerei AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 105 vom 6. 5. 1977, S. 1480). Neue Geschäftssadresse: Zürcherstrasse 177, 9014 St. Gallen.
24. Februar 1981
Rheinkle A.G., in Schmerikon (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1978, S. 2084). Die Unterschrift von Beat U. Semadeni, Direktor, ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Hansjörg Weinmann, von Zürich und Herrliberg, in Unterengstringen, Direktor, sowie Kollektivprokura zu zweien an Max Schwytzer, von und in Lachen. Die Unterschrift von Beat U. Semadeni, Direktor, sowie die Prokura von Hans Kundert sind erloschen.
24. Februar 1981
Kibag Aktiengesellschaft Baggerel-Unternehmungen und Kieswerke am Zürichsee, Zweigniederlassung in Schmerikon (SHAB Nr. 220 vom 19. 9. 1980, S. 3092), mit Hauptsitz in Bäch, Gemeinde Freienbach. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Hansjörg Weinmann, von Zürich und Herrliberg, in Unterengstringen, Direktor, sowie Kollektivprokura zu zweien an Max Schwytzer, von und in Lachen. Die Unterschrift von Beat U. Semadeni, Direktor, ist erloschen.
24. Februar 1981
Kibag Aktiengesellschaft Baggerel-Unternehmungen und Kieswerke am Zürichsee, Zweigniederlassung in Schmerikon (SHAB Nr. 220 vom 19. 9. 1980, S. 3092), mit Hauptsitz in Bäch, Gemeinde Freienbach. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Hansjörg Weinmann, von Zürich und Herrliberg, in Unterengstringen, Direktor, sowie Kollektivprokura zu zweien an Max Schwytzer, von und in Lachen. Die Unterschrift von Beat U. Semadeni, Direktor, ist erloschen.
24. Februar 1981
Stillhard, in Bichwil, Gemeinde Oberuzwil. Inhaber der Firma ist Martin Stillhard, von Mosnang, in Bichwil, Gemeinde Oberuzwil, Bäcker-Konditor; Handel mit Lebensmitteln. Aussendorf, 9242 Bichwil.
24. Februar 1981
R. Aebersold, in Aregg, Gemeinde Gossau, Betrieb des Gasthofes «Alpgegg» (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1978, S. 3948). Diese Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

24. Februar 1981

Samuel Eggenberger Gasthaus «Rose», in Grabs, in Konkurs (SHAB Nr. 102 vom 2. 5. 1980, S. 1473). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Werdenberg vom 12. Februar 1981 wurde das Konkursverfahren geschlossen. Die Firma wird daher von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

Graubünden - Grisons - Grigioni

23 febbraio 1981

Sassoroso S.A., in Roveredo, operazioni finanziarie (FUSC del 14. 4. 1978, n. 86, p. 1149). Giovanni Kessler, dimissionario, non è più amministratore unico, la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico è: Franco Sala, da Poschiavo in Massagno, con firma individuale.

23. Februar 1981

Anton Schmalz, in Landquart, Gemeinde Igis, Traxbetrieb usw., in Konkurs (SHAB Nr. 227 vom 29. 9. 1971, S. 2377). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

23. Februar 1981

Anton Schmalz, Z w e i g n i e d e r l a s s u n g in Chur, Traxbetrieb usw., in Konkurs (SHAB Nr. 227 vom 29. 9. 1971, S. 2377). Einzelfirma mit Hauptstiz in Landquart, Gemeinde Igis. Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Zweigniederlassung von Amtes wegen gelöscht.

23. Februar 1981

A. Schmalz Transport AG, in Landquart, Gemeinde Igis, durch Konkurs aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 29. 9. 1971, S. 2377). Diese Gesellschaft wird nach beendigtem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

23. Februar 1981

Somima SA, in Celerina, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1979, S. 129). Statuten revidiert am 28. Januar 1981: Neuer Firmenname: Sunico AG. Weitere Statutenrevision am 10. Februar 1981: Neuer Sitz St. Moritz. Neues Domizil: e/o Dr. H. J. Zinsli, via Maistra, 7500 St. Moritz.

23. Februar 1981

AG für Landwirtschaft- und Grundbesitz, in Chur (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1980, S. 605). Neues Domizil: Karlhof 5, Regierungsplatz, 7000 Chur.

23. Februar 1981

Hans Spiess & Co., in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz, Metzgerei, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 3. 5. 1972, S. 1130). Diese Gesellschaft ist aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen «Metzgerei Hans Spiess AG», in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz, übernommen.

23. Februar 1981

Metzgerei Hans Spiess AG, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 12. Februar 1981. Zweck: Betrieb einer Metzgerei und Wursterei, Viehhandel sowie Handel mit Fleisch und Fleischwaren aller Art. Die Gesellschaft kann gleichartige Unternehmungen gründen, übernehmen oder sich an solchen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 150 000, eingeteilt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 500, voll libiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 12. 2. 1981 übernimmt die Gesellschaft von der vorstehend gelöschten Kommanditgesellschaft «Hans Spiess & Co.», in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz, Aktiven und Passiven gemäss Übernahmebilanz vom 1. November 1980, wonach die Aktiven Fr. 1.266 363.57 und die Passiven Fr. 1.100 957.43 betragen. Vom Aktivüberhess von Fr. 165 406.14 werden Fr. 150 000 an das Aktienkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 6 Mitglieder. Ihm gehören an: Hans Spiess, Präsident; Hedy Spiess-Trechler, beide von Wald AR und je einzeln zeichnend; Peider Pallioppi-Spiess und Bettina Pallioppi-Spiess, beide von Celerina und je kollektiv zu zweien zeichnend, alle in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz. Kollektivprokura zu zweien: Alexander Saxon, von Sammentorf AG, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz. Domizil: e/o Hans Spiess, Hauptstrasse, 7078 Lenzerheide.

23. Februar 1981

Cinfull AG, in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1979, S. 433). Richard Allemann, Präsident, und Bruno Tscholl sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans-Rudolf Bener, von und in Chur. Neues Domizil: e/o Dr. H. R. Bener, Hartberstrasse 1, 7000 Chur.

23. Februar 1981

Bau-AG Evoba, in Chur, Bauunternehmung usw. (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1966, S. 905). Statuten am 22. 1. 1981 revidiert. Neuer Sitz: Zizers. Neues Domizil: Flurstrasse, 7205 Zizers.

23. Februar 1981

Eurydice S.A. in Liquidation, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz, Beteiligungen, aufgelöste und liquidierte Gesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1979, S. 2528). Nachdem die Zustimmungen der zuständigen Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

23. Februar 1981

Propag AG, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 20. Februar 1981. Zweck: Abwicklung von Export-, Import- und Grosshandelsgeschäften im internationalen Handel; Erwerb, Veräußerung und Verwaltung von bebauten und unbebauten Grundstücken, Abwicklung von Finanzgeschäften sowie die Bereederung von Schiffen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namensaktien zu Fr. 1000, libiert mit Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Aluis Maisen, von Breil/Briegels, in Chur. Domizil: e/o Confidat Treuhand AG, Hartberstrasse 9, 7000 Chur.

23 febbraio 1981

Texal S.A., in Roveredo, operazioni finanziarie, eee, società sciolta e liquidata (FUSC del 18. 10. 1978, n. 244, p. 3212). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonalni dato il loro consenso.

24. Februar 1981

Orotech AG, in Arosa. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 9. Februar 1981. Zweck: Erwerb, Verwaltung, Veräußerung und Verwertung von gewerblichen Schutzrechten und technischen Spezialwissen jeder Art, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen aller Art. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll libiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Paul Zinsli, von Safien und Urmein, in Arosa. Domizil: e/o Firma Zinsli Treuhand AG Arosa, 7050 Arosa.

24 febbraio 1981

Dasper AG in Liquidazione, in Coira, partecipazioni, eee, società sciolta e liquidata (FUSC del 6. 11. 1978, n. 260, p. 3429). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonalni dato il loro consenso.

24. Februar 1981

Elektro-Sanitär A.G. St. Gallen, Z w e i g n i e d e r l a s s u n g in Chur (SHAB Nr. 90 vom 18. 4. 1980, S. 1273). Aktiengesellschaft mit Hauptstiz in St. Gallen. Neue Schreibweise des Firmenamens: Elektro-Sanitär AG, St. Gallen. Neuer Zweck: Ausführung elektro- und sanitärtechnischer Anlagen und Installationen, Freileitungs- und Kabelbau, Schaltanlagen und Steuerungsbau, Entwicklung elektronischer Komponenten, Erstellung von elektronischen Sicherheits- und Brandschutzanlagen, Betrieb elektromechanischer Werkstätten und Ladengeschäfte für elektrische und sanitäre Artikel sowie Führung von elektro- und sanitärtechnischen Büros für Entwicklung und Projektierung im gesamten Geschäftsbereich des Unternehmens. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundbesitz erwerben, veräußern, überbauen, belasten und verwalten.

24. Februar 1981

Elektro-Sanitär A.G. St. Gallen, Z w e i g n i e d e r l a s s u n g in Tiefeinstiel (SHAB Nr. 90 vom 18. 4. 1980, S. 1273). Aktiengesellschaft mit Hauptstiz in St. Gallen. Neue Schreibweise des Firmenamens: Elektro-Sanitär AG, St. Gallen. Neuer Zweck: Ausführung elektro- und sanitärtechnischer Anlagen und Installationen, Freileitungs- und Kabelbau, Schaltanlagen und Steuerungsbau; Entwicklung elektronischer Komponenten, Erstellung von elektronischen Sicherheits- und Brandschutzanlagen, Betrieb elektromechanischer Werkstätten und Ladengeschäfte für elektrische und sanitäre Artikel sowie Führung von elektro- und sanitärtechnischen Büros für Entwicklung und Projektierung im gesamten Geschäftsbereich des Unternehmens. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundbesitz erwerben, veräußern, überbauen, belasten und verwalten.

24 febbraio 1981

Aktikas A.G., in Davos, partecipazioni, eee. (FUSC del 7. 6. 1977, n. 130, p. 1869)

Bursar Holding S.A., in Davos, partecipazioni, eee. (FUSC del 7. 6. 1977, n. 130, p. 1869)

DTH Diversified Technologies Holding S.A., in Davos, partecipazioni, eee. (FUSC del 26. 1. 1978, n. 21, p. 258)

Fradustax S.A., in Davos, partecipazioni, ecc. (FUSC del 7. 6. 1977, n. 130, p. 1869)

Narges S.A., in Davos, partecipazioni, eee. (FUSC del 29. 4. 1977, n. 99, p. 1380)

Westray Immobilien- und Finanzgesellschaft A.G., in Davos, partecipazioni, eee. (FUSC del 7. 6. 1977, n. 130, p. 1869)

Pier Giovanni Keller, presidente, è ora domiciliato in Paradiso.

24 febbraio 1981

Boncrifin A.G. in liquidazione, in Coira, partecipazioni, eee, società sciolta (FUSC del 9. 2. 1981, n. 31, p. 417). La liquidazione è finalizzata. Radiazione sospesa mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonalni.

24. Februar 1981

Hans De Lorenzo, in Zizers. Inhaber: Hans De Lorenzo, von Obstdalen, in Zizers. Ausführung sämlicher Malerarbeiten. Hauptstrasse, 7205 Zizers.

24. Februar 1981

Chr. Lipp, in Chur, Betrieb des Gasthauses Franziskaner (SHAB Nr. 241 vom 14. 10. 1981, S. 2215). Diese Firma ist infolge Geschäftsumganges erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Christian Lipp», in Chur.

24. Februar 1981

Christian Lipp, in Chur. Inhaber: Christian Lipp jun., von Unter- vazio, in Chur. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Chr. Lipp», in Chur. Betrieb des Gasthauses Franziskaner. Kupfergasse 18, Obertor, 7000 Chur.

24. Februar 1981

Reedfield Invest AG, in Chur, Handels- und Finanzgeschäfte usw. (SHAB Nr. 243 vom 16. 10. 1980, S. 3376). Durch Verfügung vom 13. 2. 1981 hat der Kreispräsident des Kreises Chur über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

24. Februar 1981

Bergbahnen und Restaurationsbetriebe Bergün-Darlux AG, in Bergün/Bravuogn und Ruggi, in Darlux (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1979, S. 3945). Kurt Bächtold, Präsident; Baldassar Puorger, Vizepräsident; Marco Cadisch, Ives Broggi, Clo Rauch und Gregor Grüter sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder: Rudolf Durrer, von Kerns, in Vaduz (FL), Präsident; Alexander Prélat, von Basel, in Grandson, Vizepräsident, und Hans Conrad, von Davos, in Stuls, in Grandson, Vizepräsident, und Hans Rudolf Bener, von und in Chur. Neuer Zweck: Bergün-Darlux AG, Präsident, zeichnet einzeln, die übrigen Verwaltungsräte kollektiv zu zweien.

24. Februar 1981

Sorema AG, in Bonaduz, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1978, S. 3584). Statuten am 16. 2. 1981 revidiert. Neuer Sitz: Almens. André Huber, Präsident, wohnt nun in Almens und Roland Andri in St. Moritz; letzterer zeichnet nun kollektiv zu zweien, statt wie bisher zu dreien. Neues Domizil: e/o André Huber, Pro Grand, 7499 Almens.

24. Februar 1981

Eurydice S.A. in Liquidation, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz, Beteiligungen, aufgelöste und liquidierte Gesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1979, S. 2528). Nachdem die Zustimmungen der zuständigen Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

23. Februar 1981

Propag AG, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 20. Februar 1981. Zweck: Abwicklung von Export-, Import- und Grosshandelsgeschäften im internationalen Handel; Erwerb, Veräußerung und Verwaltung von bebauten und unbebauten Grundstücken, Abwicklung von Finanzgeschäften sowie die Bereederung von Schiffen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namensaktien zu Fr. 1000, libiert mit Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Aluis Maisen, von Breil/Briegels, in Chur. Domizil: e/o Confidat Treuhand AG, Hartberstrasse 9, 7000 Chur.

23 febbraio 1981

Bau-AG Evoba, in Chur, Bauunternehmung usw. (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1966, S. 905). Statuten am 22. 1. 1981 revidiert. Neuer Sitz: Zizers. Neues Domizil: Flurstrasse, 7205 Zizers.

23. Februar 1981

Eurydice S.A. in Liquidation, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz, Beteiligungen, aufgelöste und liquidierte Gesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1979, S. 2528). Nachdem die Zustimmungen der zuständigen Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

23. Februar 1981

Orotech AG, in Arosa. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 9. Februar 1981. Zweck: Erwerb, Verwaltung, Veräußerung und Verwertung von gewerblichen Schutzrechten und technischen Spezialwissen jeder Art, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll libiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Paul Zinsli, von Safien und Urmein, in Arosa. Domizil: e/o Firma Zinsli Treuhand AG Arosa, 7050 Arosa.

24 febbraio 1981

Dasper AG in Liquidazione, in Coira, partecipazioni, eee, società sciolta e liquidata (FUSC del 6. 11. 1978, n. 260, p. 3429). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonalni dato il loro consenso.

24. Februar 1981

Orotech AG, in Arosa. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 9. Februar 1981. Zweck: Erwerb, Verwaltung, Veräußerung und Verwertung von gewerblichen Schutzrechten und technischen Spezialwissen jeder Art, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll libiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Paul Zinsli, von Safien und Urmein, in Arosa. Domizil: e/o Firma Zinsli Treuhand AG Arosa, 7050 Arosa.

steuer 1981), zum Preise von Fr. 11 000, welcher Betrag voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Fr. 11 000 wurden bar eingezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Gottfried Burkhardt, von Weinfelden, in Kefikon, als Präsident, und Heidi Bechtiger, von Rorschach, in Kefikon, als Mitglied; sie führen Einzelunterschriften. Domizil: Staatstrasse 52, Kefikon, Post: 8546 Islikon.

23. Februar 1981

Hüppi AG, Z w e i g n i e d e r l a s s u n g in Frauenfeld, Strassen, Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 178 vom 3. 8. 1971, S. 1918). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. Dezember 1980 wurde die Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist bereits durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

23. Februar 1981

Hüppi AG, Z w e i g n i e d e r l a s s u n g in Frauenfeld, Strassen, Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 178 vom 3. 8. 1971, S. 1918). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. Dezember 1980 wurde die Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist bereits durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Tessin - Ticino

Ufficio di Locarno

23 febbraio 1981

Sateles S.A., in Ascona. Società anonima costituita con atto pubblico e statuto del 19 febbraio 1981. Scopo: consulenza in materia di investimenti industriali e di commercio, così come nell'esecuzione di operazioni commerciali d'importazione, esportazione, mediazione, acquisto, fabbricazione e rivendita di prodotti sia strumentali, sia di consumo, nonché di prestazioni di qualsiasi genere. La società può partecipare ad altre imprese dello stesso genere. Capitale: Fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: sul FUSC. Amministrazione: consiglio d'amministrazione di 1 o più membri, attualmente da: Mariano Pfister, da Vorderthal in Viganello, amministratore unico con firma individuale. Sat Chopra, cittadino inglese in Bellinzona, è nominato direttore con firma individuale. Recapito: via Locarno 10, Al Parco.

Ufficio di Lugano

23 febbraio 1981

Man Isolazioni S.A., in Manno, uffici propri (nuova iscrizione). Data dello statuto: 18. 2. 1981. Scopo: isolazioni e impermeabilizzazioni tetti piani, opere da lattoniere, isolazioni termiche di facciate, consulenze tecniche. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: sul FUSC. Amministrazione: consiglio d'amministrazione di 1 o più membri, attualmente da: Ermanno Montorsi, di nazionalità italiana in Cassinola (I), presidente; Elvino Roncaglia, di nazionalità italiana in Sasso (I), vice-presidente; Roberta Valsangiacomo, da Mendrisio in Caslano, segretario; Emilia Tonelli, da Cuggia in Caslano, membro; Charlotte Stoeker, da Winterthur in Pregassona, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente, del vice-presidente e del segretario e dalla firma collettiva a due dei membri del consiglio d'amministrazione.

23 febbraio 1981

Sodeco Interart S.A., in Lugano, via P. Lucchini 2, e/o avv. Rubin Mensch (nuova iscrizione). Data dello statuto: 18. 2. 1981. Scopo: il commercio di materiali di ceramica artistica e industriale gresiate, da rivestimento, pavimentazione, di prodotti e apparecchi igienici e sanitari, di materiali per l'edilizia in genere, nonché l'esecuzione di lavorazioni. La società può acquistare, permutare, vendere beni immobili e mobili e partecipare a società. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: sul FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da: Ermanno Montorsi, di nazionalità italiana in Cassinola (I), presidente; Elvino Roncaglia, di nazionalità italiana in Sasso (I), vice-presidente; Roberta Valsangiacomo, da Mendrisio in Caslano, segretario; Emilia Tonelli, da Cuggia in Caslano, membro; Charlotte Stoeker, da Winterthur in Pregassona, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente, del vice-presidente e del segretario e dalla firma collettiva a due dei membri del consiglio d'amministrazione.

23 febbraio 1981

Enzo Mobilia, in Canobbio, via Campagna 4. Titolare: Vincenzo detto Enzo Mobilia, da e in Canobbio. Impresa costruzione e co-pertura tetti.

23 febbraio 1981

Residenza Pista S.A., in Lugano, immobili, eee. (FUSC del 16. 1. 1978, n. 12, p. 139). Franco Pagan, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Franco Bircher, da Zurigo in Origlio. Nuovo recapito: via Lavizzari 3.

23 febbraio 1981

Tulipana S.A., in Lugano, partecipazioni, eee. (FUSC del 28. 1. 1977, n. 23, p. 303). Hanspeter Wenger, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro del consiglio d'amministrazione con firma individuale è: Michel B. Brasser, da Churwalden in Magliaso.

23 febbraio 1981

Hypoplana S.A., in Lugano, commercio di macchine, eee. (FUSC del 24. 2. 1976, n. 45, p. 528). Verena Gottardi, dimissionaria, non è più amministratrice unica della società; la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Gianni Mandelli, da e in Lugano.

23 febbraio 1981

ATH Air Transport Holding S.A., in Lugano, via Monte Ceneri 17, e/o Dreicie Fiduciaria S.A. (nuova iscrizione). Data dello statuto: 20. 2. 1981. Scopo: la partecipazione ad altre società, in particolare a società operanti nel campo dei trasporti aerei commerciali. L'assistenza e consulenza finanziaria e commerciale ad altre società. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: sul FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da: Ernesto Heim, da Reutin in Carabbia, presidente, e Manfredo Sturzenegger, da Schwellbrunn in Lugano, membro; entrambi con firma individuale.

23 febbraio 1981

Cerago S.A., in Lugano, sfruttamento di brevetti, eee. (FUSC del 9. 6. 1980, n. 126, p. 1865)

Finixia A.G., in Lugano, compera di immobili, eee. (FUSC del 4. 8. 1980, n. 180, p. 2610)

Fin Olea S.A., in Lugano, partecipazioni, eee. (FUSC del 7. 6. 1957, n. 131, p. 1525)

Ilesa S.A. in liquidazione, in Lugano, compiti amministrativi, eee. (FUSC dell'11. 4. 1979, n. 85, p. 1154)

Iron S.A., in Lugano, vendita di metalli, eee. (FUSC del 26. 9. 1972, n. 226, p. 2501)

Queste ragioni sociali sono radiate d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC (decisioni dell'autorità di sorveglianza del 22. 1. 1981).

23 febbraio 1981

Ambrosia Holding S.A., in Lugano, partecipazioni, ecc. (FUSC del 16. I. 1979, n. 12, p. 143). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC (decisione dell'autorità di sorveglianza del 27. I. 1981).

23 febbraio 1981

Alalighapu S.A., in Lugano, viale Franciscini 17 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 20. 2. 1981. Scopo: l'importazione e l'esportazione, la compravendita, la produzione, l'esportazione, l'allestimento di aste, l'agenzia pubblicitaria e di stampa, per articoli da regalo, d'artigianato e di arte, per tappeti, antichità, oggetti da collezione. Capitale: fr. 50 000, divisi in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauno, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC, Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Vittorio Malacrida, da Campestro in Manno.

23 febbraio 1981

Regazzoni Vittorio & Mary, in Lugano, commestibili, ecc. (FUSC del 14. 5. 1954, n. 111, p. 1245). La società è sciolta dal 28. 2. 1981. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata.

Ufficio di Mendrisio

18 febbraio 1981

Metallo S.A., in Chiasso, la fabbricazione e la vendita di articoli metallici, ecc. (FUSC del 30. I. 1978, n. 24, p. 298). Dott. Karl Plate, dimissionario, non è più presidente del consiglio di amministrazione (C.A.); la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Rudolf Plate, cittadino germanico in Bonn (D), presidente del C.A., con firma collettiva a due. Pietro Bernasconi, dimissionario, non è più membro del C.A.; la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Alex Engelberger, da Stansstad in Altdorf UR, membro del C.A.; con firma collettiva a due. La firma di Pietro Bernasconi, quale direttore, è estinta.

23 febbraio 1981

Liseana S.A., in Mombio Inferiore, la gestione di una farmacia, ecc. (FUSC del 18. I. 1980, n. 14, p. 198). La procedura di fallimento essendo stata chiusa, la ragione sociale è cancellata d'ufficio (decreto pretura Mendrisio-sud del 13. 2. 1981).

23 febbraio 1981

CIMAP Compagnie Maritime, Immobilière et de Placements S.A., à Lausanne (FOSC del 12. 12. 1980, p. 4046). La società è d'ufficio declarata dissolta in applicazione dell'art. 86 ORC. La liquidazione è operata sotto la ragione sociale **CIMAP Compagnie Maritime, Immobilière et de Placements S.A.** in liquidation. Elle n'a plus d'administrateur et pas de liquidateur.

Bureau de Moudon

23 febbraio 1981

Société d'assurance contre la mortalité des chevaux du Cercle de Saint-Cergues, à Saint-Cergues, società cooperativa (FOSC del 23. 4. 1968, p. 857). Dopo un'assemblea generale il 24 febbraio 1973, la società ha deciso di ridurre il comitato a 7 membri. Status modificati il 24 febbraio 1973. Le presidenti Ernest Cornu e il segretario Eugène Monachon, dont le signatures sont radierées, on démissionné. César Jaton, de et à Peney-le-Jorat, devient président, et Samuel Porchet, de et à Sottens, segretario. Signature collective à deux du presidente et du segretario.

Bureau d'Oron

23 febbraio 1981

Panitec S.A., à Oron-la-Ville, fabbricazione, commercializzazione e rappresentanza di tutti prodotti alimentari e di macchine s'y rapportant (FOSC del 17. 9. 1980, p. 3072). Questa ragione sociale est radierà d'ufficio dal registro del commercio d'Oron per suite de transfert du siège de la société à Penthaz (FOSC du 19. 2. 1981, p. 539).

Bureau d'Yverdon

23 febbraio 1981

Dalbro S.A., à Yverdon, fabbricazione, vendita e commercio de cycles (FOSC du 14. 9. 1978, p. 2857). Dissoluzione il 18 febbraio 1981. Liquidation operata sotto la ragione sociale: **Dalbro S.A.**, in liquidation, par l'administrateur inscrit, Georges Bloch, nommé liquidateur, avec signature individuelle; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence. Les pouvoirs des administrateurs Alain Dällenbach et Lucien Rochat sont éteints et leur signature radiée. Adresse de la società in liquidation: rue du Buron 6.

23 febbraio 1981

Bracelets Union G. Rais & Fils SA, à Corcelles, commune de Cormondrèche. Suivant acte authentique et status du 17 febbraio 1981, il a été constituit sous cette raison sociale, une società anonyme ayant pour but l'achat, la fabrication, la vente de tous articles de maroquinerie, notamment des bracelets et autres articles similaires. Pour réaliser son but, la società peut notamment édifier, acquérir ou louer tout immeuble ou partie d'immeuble. Elle pourra aussi participer par voie d'achat d'actions, de participations ou de toute autre façon, à des affaires industrielles, commerciales, financières et immobilières. La società continuera «G. Rais, Bracelets-Union», à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, dont l'apport a été fait comme indiqué ci-après. Le capital social de fr. 200 000 est diviso in 150 actions nominatives serie A de fr. 1000 chacune, entièrement libérées, et in 200 actions nominatives serie B de fr. 250 chacune, entièrement libérées. Le capital social est entièrement libérato. Il a été fait apport à la società de l'actif et du passif de «G. Rais, Bracelets-Union», à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, selon bilan au 31 dicembre 1980, annexé aux status, accusant un actif de fr. 550 851.55 (caisse, chèques postaux, débiteurs, marchandises, installations, machines-outillage, mobilier de bureau, véhicules) et un passif de fr. 396 325.52 (créditeurs, salaires-vacances, USB c/e), soit un actif net de fr. 154 526.03, dont fr. 154 500 sono imputati sul capital. La società est mise in subrogazione dans tout les droits et obligations de «G. Rais, Bracelets-Union», à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, avec effet rétro-actif au 1er janvier 1981. L'assemblée générale est convocata per lettres recommandées. L'organe de pubblicità è la FOSC. La società est administrata per un conseil d'un ou de plusieurs membres: Gérard Rais, de Courroux, à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, a été nommato presidente, avec signature individuelle, et Roland Rais, de Courroux, à Cortallo, a été nommato segretario, avec signature collective à deux. Domicile legal: rue des Courtills 9.

Bureau du Locle

23 febbraio 1981

Vibréurs et Applications S.A., au Locle (FOSC du 22. 5. 1979, no 118, p. 1669). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 12 febbraio 1981, la società a désignato in qualità di fondés de pouvoirs: Maya Walther née Hoffer, de Kirchlindach, aux Brenets, et Michel Boucard, d'origine française, à Villers-le-Lac, Doubs (F), qui signeront collectivamente à deux.

Waadt - Vaud - Vaud**Bureau de Cully (district de Lavaux)**

23 febbraio 1981

Interdistribution Pierre-A. Bonzon, à Lutry, Titulaire: Pierre-Albert Bonzon, d'Ormont-Dessous, à Lutry. Importation et exportation de tous produits finis destinati à la consommation directe e anti-quités. Voisinand 6.

Bureau d'Echallens

23 febbraio 1981

Patrice Fantoli, à Poliez-Pittet, entreprise de maçonnerie et terrassamenti (FOSC del 26. 10. 1953, p. 2565). La ragione sociale è radiata per suite de remise de commerce. L'actif e le passif sono reprisi per la maison «Jean Patrice Fantoli», à Poliez-Pittet, ci-après inscrita.

23 febbraio 1981

Jean Patrice Fantoli, à Poliez-Pittet. Le chef de la maison est Jean Patrice Fantoli, de Malapalud, à Poliez-Pittet. La maison reprend l'actif e le passif della maison «Patrice Fantoli», à Poliez-Pittet, ci-dessus radiata. Maçonnerie, génie civil e travaux pubblici.

Bureau de Lausanne

23 febbraio 1981

Librairie du Petit-Chêne, Sylvie Netz, à Lausanne, rue du Petit-Chêne 27. Titulaire: Sylvie Netz, de France, à Pully, épouse autorizzata de Robert. Librairie e galerie d'oeuvres d'art; commerce d'articles di diverse nature se rapportant notammente al domine du cinema.

23 febbraio 1981

Predige S.A., à Lausanne, commerce de prodotti (FOSC del 11. 4. 1980, p. 1170). Philippe Schick n'est plus administratore; sa signature è radiata. Le presidente Gilbert Schick reste seul administratore e continue a signare individualmente. Nouvelle adresse: rue du Valentim 34.

23 febbraio 1981

Coflinvest-Compagnie de financement e d'investissement S.A., à Lausanne (FOSC del 18. 9. 1974, p. 2533). Henri Huguenin n'est plus administratore; sa signature è radiata. Seul administratore con signature individuale: Jean-Pierre Strelbel, de Lausanne, à Prilly. Nouvelle adresse: rue du Grand-Pont 8.

23 febbraio 1981

Valero Montemari, à Renens, gypserie e peinture (FOSC del 7. 6. 1978, p. 1798). Nouvelle adresse: chemin des Aïrelles 9.

23 febbraio 1981

Société Suisse de Revision, succursale de Lausanne (FOSC del 13. 3. 1980, p. 829), con sede principale a Zurigo. Le sous-direttore Carlos Colom è stato nominato direttore adjoint e continua a signare collectivamente a due. Michel Christen e Pierre-André Hédiger, i due che la procurazione è estinta, sono nominati sous-direttori e continuano a signare collectivamente a due, i loro poteri étant limitati a la succursale.

23 febbraio 1981

Boulaz S.A., à Lausanne, chauffage, ventilation e climatisation (FOSC del 23. 10. 1980, p. 3465). La signature di Kurt Schidegger è radiata.

23 febbraio 1981

Alfred Wanner, à Lausanne, fabbricazione e pose de plafonds pendenti (FOSC del 8. 6. 1978, p. 1809). Per decisione del 11 febbraio 1981, la successione ripudiata dal titolare a été declarata in stato de fallita. La ragione è radiata d'ufficio.

23 febbraio 1981

Bebor S.A., à Lausanne, commerce di pneumatici (FOSC del 28. 2. 1980, p. 673). Bernard Belet n'est plus administratore; sa signature è radiata. Le presidente Jean Bonnard reste seul administratore e signe désormais individualmente.

Wallis - Valais - Vallese**Büro Brig**

21. Februar 1981

Metzgerei Dala, Rudolf Grütter, in Leukerbad. Inhaber dieser Firma ist Rudolf Grütter, von Seeburg, in Leukerbad. Metzgereiverkaufsladen.

Bureau de St-Maurice

23 febbraio 1981

Jacqueline Muller, à St-Gingolph, café-restaurant (FOSC del 20. 11. 1979, p. 3666). Radiation per suite de cessation de commerce.

23 febbraio 1981

Chemedia SA, à Vuveyry, prodotti farmaceutici, etc. (FOSC del 17. 3. 1980, p. 871). Status modificati per acte authentique du 18. 12. 1980. Les 8000 azioni de fr. 250 nominative composant le capital social de fr. 2 000 000 ont été convertite in actions au porteur.

Bureau de Sion

19 febbraio 1981

Jollien Pierre-Martin, à Savièse. Le chef de la maison est Pierre-Martin Jollien, de et à Savièse. Entreprise de construction.

23 febbraio 1981

Meubles Au Métro S.A., Sion (FOSC del 24. 10. 1979, no 249, p. 3368). Eric Cheseaux, administratore unico, a démissionné; sa signature è radiata. André Salzmann, de Naters, à Sierre, a été nominato administratore unico con signature individuale.

23 febbraio 1981

S.I. Les Bouleaux Montana S.A., à Montana commune de Montriond a. immeubles (FOSC del 19. 1. 1968, no 15, p. 121). La società è dissolta per suite de faillite prononcée per judgment du Tribunal de Sierre il 3 febbraio 1981.

23 febbraio 1981

Etienne Papilloud & Fils S.A., à Balavaud, commune de Vétroz. Nouvelle società anonyme. Date des status: le 19. 2. 1981. But: l'exploitation de commerce de vins, de tous alcools, spirituosi e souvenirs di vin. Dans ce sens, elle peut procéder à la production, l'achat, la transformation e la vente de ces prodotti. Elle peut rappresentare toutes entreprises e tous commerci se rattachant a ces mêmes prodotti. Pour atteindre ce but, elle peut aussi acheter, exploiter e vendre des domaines e immeubles. La società peut particolare a d'autres entreprises. Capital social: fr. 50 000, diviso in 50 actions de fr. 1000 chacuna, al porteur, entièrement libérato. Organe de pubblicità: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membri: Etienne Papilloud, de et à Vétroz, è administratore unico con signature individuale. Domicile legal e bureau: c/o Etienne Papilloud, La Régence, à Balavaud, commune de Vétroz.

23 febbraio 1981

Etienne Papilloud & Fils S.A., à Balavaud, commune de Vétroz. Nouvelle società anonyme. Date des status: le 19. 2. 1981. But: l'exploitation de commerce de vins, de tous alcools, spirituosi e souvenirs di vin. Dans ce sens, elle peut procéder a la production, l'achat, la transformation e la vente de ces prodotti. Elle peut rappresentare toutes entreprises e tous commerci se rattachant a ces mêmes prodotti. Pour atteindre ce but, elle peut aussi acheter, exploiter e vendre des domaines e immeubles. La società peut particolare a d'autres entreprises. Capital social: fr. 50 000, diviso in 50 actions de fr. 1000 al porteur. Organe de pubblicità: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membri: Etienne Papilloud, de et à Vétroz, è administratore unico con signature individuale.

23 febbraio 1981

Bioskin SA, à Genève, rue du Rhône 60, chez Didier Tornare, notaio. Nouvelle società anonyme. Status del 19. 2. 1981. But: fabbricazione di parfums e di prodotti cosmetici concernenti notamment les soins de la peau. Capital: fr. 100 000, entièrement libérato; diviso in 100 actions de fr. 1000 al porteur. Organe de pubblicità: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membri: Didier Tornare, de et à Genève, e segretario; et Claude A. Colletta, de France, a Asnières (F). Iles signano signare collectivamente.

23 febbraio 1981

Montras SA, à Genève, avenue de Sécheron 2. Nouvelle società anonyme. Status del 19. 2. 1981. But: commerce de matières premières, notamment des prodotti petrolieri derivati e di prodotti alimentari. Capital: fr. 50 000, entièrement libérato; diviso in 50 actions de fr. 1000 al porteur. Organe de pubblicità: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membri: Didier Tornare, de et à Genève, e segretario; Reynald Prod'hom, de et à Genève, e signare collectivamente.

23 febbraio 1981

Sudavia SA, à Genève, rue Sautter 15. Nouvelle società anonyme. Status del 6. 2. 1981. But: achat, vente, importation, exploitation, location e entretien d'avions e di tous prodotti ayant un rapport avec le domaine aeronautique; prestazioni de service dans ce domine, notamment organisation de voyages touristiques o d'affaires. Capital: fr. 50 000, entièrement libérato, diviso in 50 actions de fr. 1000 al porteur. Organe de pubblicità: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membri: Philippe Parisod, de Genève, a Gland, administratore unico con signature individuale.

Genf - Genève - Ginevra

Rectification

Irène H. Gaille, à Genève (FOSC del 27. 2. 1981, p. 638). Le chef de la maison è originaire di Provence VD.

20 febbraio 1981

Depery TV, à Carouge, rue de la Filature 40. Chef de la maison: Alain Depery, de et à Carouge. Commerce d'apparelli di radio, di television, di chaines Hi-Fi e di videos.

20 febbraio 1981

Stéreo-vision A. Paratte, à Genève. apparelli ménagers, etc. (FOSC del 11. 4. 1974, p. 985). **«Ariex» Alain Paratte**, à Chêne-Boisgeries, matériel elettronique, etc. (FOSC del 31. 5. 1979, p. 1759). Le chef de la maison è maintenant domiciliato a Cruseilles (F).

20 febbraio 1981

Christian Wirth, à Vervier, route de Peney 2. Chef de la maison: Christian Wirth, d'Obertammheim, à Vervier. Menusier.

20 febbraio 1981

Librairie Cumulus, C. Engeli & R. Margueron, à Genève, società in nom collectivo (FOSC del 19. 10. 1979, p. 3318). Par suite de changement d'état civil Christine Engeli porte désormais le nome di Wagñier. Nouvelle ragione sociale: **Librairie Cumulus, C. Wagñier & R. Margueron**.

20 febbraio 1981

Dérigo frères, à Genève, vitrierie, etc. società in nom collectivo (FOSC del 6. 2. 1975, p. 331). La società è dissolta. Sa liquidation è terminata. Elle è radiata. Actif e passif reprisi per la società «Dérigo SA», a Genève.

20 febbraio 1981

Dérigo SA, à Genève, rue du Môle 18. Nouvelle società anonyme. Status del 4. 2. 1981. But: tous travaux di vitrierie, encadrements, stores e miroiterie; participazioni dans le domaine de la construction. Capital: fr. 300 000, entièrement libérato, diviso in 300 actions de fr. 1000 al porteur. Apport in natura: l'entreprise exploite jusqu'ici per la società in nom collectivo «Dérigo frères», a Genève, selon bilan del 31. 12. 1980, comportant un actif de fr. 525 314.03 e un passif cavers les tiers de fr. 169 254.65, pour fr. 356 059.38, montant imputato sul capital a concurrence de fr. 300 000. Organe di pubblicità: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membri: Jean-Pierre Dérigo, de Claro, a Genève, presidente, e Robert Dérigo, de Claro, a Gingins, segretario; le quali signano collectivamente a due.

20 febbraio 1981

Bioskin SA, a Genève, rue du Rhône 60, chez Didier Tornare, notaio. Nouvelle società anonyme. Status del 19. 2. 1981. But: fabbricazione di parfums e di prodotti cosmetici concernenti notamment les soins de la peau. Capital: fr. 100 000, entièrement libérato; diviso in 100 actions de fr. 1000 al porteur. Organe di pubblicità: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membri: Didier Tornare, de et à Genève, e segretario.

20 febbraio 1981

Montras SA, a Genève, avenue de Sécheron 2. Nouvelle società anonyme. Status del 19. 2. 1981. But: commerce de matières premières, notamment des prodotti petrolieri derivati e di prodotti alimentari. Capital: fr. 50 000, entièrement libérato; diviso in 50 actions de fr. 1000 al porteur. Organe di pubblicità: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membri: Didier Tornare, de et à Genève, e signare collectivamente.

20 febbraio 1981

Sudavia SA, a Genève, rue Sautter 15. Nouvelle società anonyme. Status del 6. 2. 1981. But: achat, vente, importation, exploitation, location e entretien d'avions e di tous prodotti ayant un rapport avec le domaine aeronautique; prestazioni de service dans ce domine, notamment organisation de voyages touristiques o d'affaires. Capital: fr. 50 000, entièrement libérato, diviso in 50 actions de fr. 1000 al porteur. Organe di pubblicità: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membri: Philippe Parisod, de Genève, a Gland, administratore unico con signature individuale.

20 février 1981

SI L'Arche B, à Genève, société anonyme (FOSC du 13. 10. 1975, p. 2745). Par suite du transfert de son siège à Bâle, la société a été inscrite au registre de Bâle-Ville (FOSC du 13. 2. 1981, p. 476). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

20 février 1981

Voyages Beek SA, à Dardagny, entreprise de transports (FOSC du 17. 2. 1981, p. 511). Nouveau siège: Genève, rue de Chantepoulet 12. Status modifiés le 28. 1. 1981.

20 février 1981

CCF Chemical SA, à Genève (FOSC du 7. 1. 1980, p. 48). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: CCF Chemical SA, en liquidation. Liquidateur: l'administrateur Raoul Oberon avec signature individuelle.

20 février 1981

Société Immobilière Peillonnex-Soleil, à Genève, société anonyme (FOSC du 9. 2. 1981, p. 419). Administration: 2 membres au moins. Status modifiés le 13. 2. 1981.

20 février 1981

O. J. Perrin SA, à Genève, commerce de diamants (FOSC du 11. 4. 1980, p. 1171). La procuration de Danielle Nicole est radiée.

20 février 1981

Résidences Mer Soleil SA, à Genève (FOSC du 15. 7. 1977, p. 2338). Par suite du transfert de son siège à Fribourg, la société a été inscrite au registre de la Sarine (FOSC du 18. 2. 1981, p. 524). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

20 février 1981

Compagnie de Gestion et de Banque Gonet SA, succursale à Genève (FOSC du 13. 1. 1980, p. 2447), entreprise ayant son siège à Nyon. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à: Jacques Busset, de et à Genève; Claude Inaebnit, de Grindelwald, à Lancy, et Roland Macco, de et à Genève.

20 février 1981

Arbinte SA, à Genève, toutes opérations financières, etc. (FOSC du 29. 5. 1980, p. 1821). Administration: Frédéric-F. Dubois, nommé président; André Kern, de Bâle, à Genève, vice-président, et Agnès Dupraz, de Collonge-Bellerive, à Cologny; lesquels signent collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Jacky Gilliéron, de Servion, à Chêne-Bougeries, directeur. Procuration collective à deux a été conférée à Fabienne Basso, de Genève, à Chêne-Bougeries.

20 février 1981

Arco Néon Color SA, à Carouge, tubes lumineux, etc. (FOSC du 20. 7. 1979, p. 2353). Orpa Michela (décédée) n'est plus administratrice; ses pouvoirs, de même que la procuration de Guy Grémion, sont radiés. Administration: Armand Michela, président; Claude Rapaz, jusqu'ici secrétaire, nommé vice-président, et Jean-Pierre Vogt, de Granges SO, au Grand-Saconnex, secrétaire; lesquels signent collectivement à deux.

20 février 1981

Société de Gestion Fiduciaire SA, à Genève (FOSC du 27. 10. 1978, p. 3320). Marcel-François Disch et Régis Clément ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Bernard Büsch, maintenant à Hermance, président, et Jacques Merkt, de Renan, à Genève, secrétaire; lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse: rue Général-Dufour 15, chez René Merkt, avocat.

20 février 1981

Nitro Nobel Financing and Leasing SA, à Genève, activités financières de toute sorte, etc. (FOSC du 13. 11. 1978, p. 3514). Nitro Nobel Trading SA, à Genève, toute activité commerciale, etc. (FOSC du 21. 12. 1978, p. 3939).

Lennart Bylock n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Mats Kjellqvist, de Suède, à Collonge-Bellerive, est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle. Signature collective à deux a été conférée à Bjorn Axel Segerblom, de Suède, à Norsa (S).

20 février 1981

Owens-Illinois International SA, à Carouge, administration d'actions étrangères, etc. (FOSC du 29. 9. 1980, p. 3195). Thomas Martin Huber n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. David A. Ward, des USA, à Toledo (USA), est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle.

20 février 1981

Société Anonyme de Gérances et de Dépôts SAGED, à Genève (FOSC du 25. 6. 1980, p. 2166). Arthur Rohner, jusqu'ici sous-directeur, a été nommé directeur adjoint; il continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Gérald Chenaud, maintenant domicilié à Plan-les-Ouates, nommé sous-directeur; sa procuration est radiée.

20 février 1981

Utilco SA, à Chêne-Bougeries, vente et représentation de tous produits chimiques, etc. (FOSC du 25. 7. 1966, p. 2392). Lucie Jeannet n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Pierre Schule, de Fénin-Villars-Saules, à Carouge, est administrateur unique avec signature individuelle.

Jura - Jura - Giura

Bureau de Delémont

20 février 1981

Marcel Kundert, à Bassecourt, décollage (FOSC du 21. 12. 1972, no 300, p. 3269). Cette raison est radiée par suite d'apport de l'actif et du passif à «Marcel Kundert S.A.», à Bassecourt, ci-après inscrite.

23 février 1981

Marcel Kundert S.A., à Bassecourt. Suivant acte authentique et statut du 11 février 1981, il a été fondé sous cette raison sociale une société anonyme qui a pour but l'exploitation d'un atelier de mécanique et de décollage. Elle peut acheter, gérer et vendre des immeubles. Le capital social est de fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérée. Suivant contrat d'apport du 11 février 1981, la société reprend les actifs et passifs de la raison individuelle «Marcel Kundert», à Bassecourt, selon bilan au 1er janvier 1981, accusant un actif de fr. 192 894.80 et un passif de fr. 53 123.45, soit un actif net de fr. 139 771.35, accepté pour ce prix, dont fr. 100 000 imputés sur le capital social. La société est subrogée dans tous les droits et obligations de la maison «Marcel Kundert», avec effet au 1er janvier 1981. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée, adressée aux actionnaires. L'organe de publication de la société est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. L'administrateur unique est Marcel Kundert, de Rüti, à Bassecourt, avec signature individuelle. Domicile légal: clos Girard 115.

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

Kraftloserklärungen Annulations - Annullamenti

Der erstmals in Nr. 19 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 24. Januar 1980 als vermisst aufgerufene Eigentümerschuldbrief von Fr. 30 000.-, vom 26. September 1947, Beleg IV/457, haftend im 3. Rang auf der Liegenschaft Bümplizstrasse 148, Bern, Grundbuchblatt Nr. 585, Kreis VI, des Ernesto Mantelli, bzw. nun dessen Erben, ist dem Richter innerst der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; er wird hiermit kraftlos erklärt. (470)

3011 Bern, den 26. Februar 1981

Der Gerichtspräsident III von Bern:
Dr. Minigg

Der erstmals in Nr. 37 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 14. Februar 1980 als vermisst aufgerufene Schuldbrief von Fr. 165 000.-, vom 30. Oktober 1950, Beleg IV/3852, mit Erhöhung vom 27. November 1970, Beleg I/5140, lautend zugunsten der Klara Frieda Speiser-Rieterer, haftend im 3. Rang auf der Liegenschaft Kramgasse 80, in Bern, Grundbuchblatt Nr. 478 Kreis I, des Peter Indermühle, Bern, ist dem Richter innerst der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; er wird hiermit kraftlos erklärt. (471)

3011 Bern, den 26. Februar 1981

Der Gerichtspräsident III von Bern:
Dr. Minigg

Durch Beschluss des Bezirksgerichtspräsidiums Plessur vom 3. März 1981 wurde folgendes Sparheft der Graubündner Kantonalbank als kraftlos erklärt:

Nr. 0.351996.1, lautend auf Matteo Franchi, 1901, fü Giovanni, Chiavenna. (484)

7002 Chur, den 3. März 1981

Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur:
Dr. J. Sprecher

Der Inhaberschuldbrief von Fr. 1325.-, lastend im 1. Rang auf der Parzelle E.BI. 66 Grundbuch Wellhausen, datiert den 28. Februar 1929 und der Inhaberschuldbrief von Fr. 1120.-, lastend im 1. Rang auf der Parzelle E.BI. 237 Grundbuch Wellhausen, datiert den 1. Mai 1929. Schuldner und Pfandeigentümer Erben des Jakob Käller, wohnhaft gewesen in Wellhausen, werden kraftlos erklärt. (481)

8500 Frauenfeld, den 2. März 1981

Gerichtspräsidium Frauenfeld

Der Namensschuldbrief von Fr. 23 000.-, datiert den 30. Dezember 1924, lastend im 2. Rang auf der Parzelle E.BI. 391 Grundbuch Frauenfeld, ursprüngliche Gläubigerin Thurgauische Kantonalsbank, zediert an die Schuldnerin und Pfandeigentümerin Franziska Graf-Kunz in Frauenfeld, wird kraftlos erklärt. (485)

8500 Frauenfeld, den 3. März 1981

Gerichtspräsidium Frauenfeld

Nachdem der nachstehende Titel:

Kassenobligation Nr. 2758 der Raiffeisenbank Münchwilen TG, 5% Nominalwert Fr. 5000.-, verfallen am 8. Januar 1980, mit Jahreszinscoupon per 8. Januar 1980 innerst der 6monatigen Frist seit Auskündigung an, nicht vorgelegt worden ist, wird der Titel als kraftlos erklärt. (486)

8370 Sirnach, den 2. März 1981

Gerichtspräsidium Münchwilen
in Sirnach

Le juge-instructeur I du district de Sion rend notoire que, par décision du 20 février 1981, il a prononcé l'annulation des titres suivants: 3 actions au porteur nos 27, 28 et 29 de la société Télécommunications Sion et Héremence-Thyon SA (TSHT) d'une valeur nominale primitive de fr. 1000.- réduite à fr. 700.- et feuilles de coupons annexées a et b; la feuille de coupons b rattachée à l'action au porteur no 651 de la même société (action no 1000.- réduite à fr. 700.-). (488)

1950 Sion, le 20 février 1981

Le juge-instructeur I:
Ch. Jacquod

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947/15. März 1971)

Das unterzeichnete Departement hat der Firma Keramik Handwerk, Güterstrasse 153, Basel, eine Bewilligung zum Totalausverkauf erteilt und den Inhabern, Francesco Di Giovanni, wohnhaft in Oberwil BL, und Burdino Rocco-Vesentini und seiner Gattin Rosetta, wohnhaft in Basel, eine Sperrfrist bis 30. Juni 1986 aufgelegt, innerhalb der sie im Wirtschaftsgebiet des Kantons Basel-Stadt kein gleichartiges Detailgeschäft mehr eröffnen oder sich aktiv an einem solchen beteiligen dürfen. (A302)

4001 Basel, den 27. Februar 1981

Polizei- und Militärdepartement Basel-Stadt
Administrative Dienste

A.G. für Stahl und Roheisen Vertretungen, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der außerordentlichen Generalversammlung vom 26. Februar 1981 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, Forderungen bis zum 12. April 1981 bei Valorinvest S.A. Società Fiduciaria, via Cantonale 16, 6901 Lugano, anzumelden. (A313)

6901 Lugano, den 26. Februar 1981

Der Liquidator:
Valorinvest S.A.
Società Fiduciaria

Ageraton Holding SA en liquidation, Vevey

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Selon décision de l'assemblée générale extraordinaire du 18 août 1977 la société est entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, M. Jean-Pierre Piguet, Pierrefleur 48, 1004 Lausanne. (A314)

1004 Lausanne, le 2 mars 1981

Le liquidateur

Erbschaftsantritt

Die Verlassenschaft des Kiefer Adolf Aloysius, 1932, von und in Baden wohnhaft gewesen, gestorben am 1. Juni 1980, ist von den gesetzlichen Erben:

1. Kiefer Peter Adolf, 1959, Baden
 2. Kiefer Esther, 1960, Baden
 3. Kiefer Yvonne Magdalena, 1965, Baden, v.d. Vormundschaftsbehörde Baden
 4. Kiefer Rainer, 1969, Baden, v.d. Vormundschaftsbehörde Baden
 5. Kiefer-Christen Esther, 1934, Baden
- unter den Folgen des öffentlichen Inventars stillschweigend angetreten worden. (A312)

5400 Baden, den 3. März 1981

Berzirkgericht

Marken Marques Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum
Office fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

307796. Hinterlegungsdatum: 21. August 1980.
LGZ Landis & Gyr Zug AG, 6301 Zug. - Fabrikation und Handel.

Elektrische und elektronische Regler und Regeleinrichtungen für nicht elektrische Größen, deren Bestandteile, vorzugsweise für die Verwendung in Heizungs-, Lüftungs- und Klimatisierungsanlagen. (Int. Kl. 9, 11)

WETTERGYR

307797. Date de dépôt: 2 septembre 1980.
Schenk S.A., 1180 Rolle. - Commerce.

Vins. (Cl. int. 33)

AUBERGE VALCLAIR

307798. Date de dépôt: 5 septembre 1980.
J.S.B. Inc. Dental Supply, 30, Levratte, 1260 Nyon. - Fabrication et commerce.

Appareils et instruments pour la médecine et l'art dentaire, notamment appareils de distribution de liquides et de gaz; appareils de radiologie et leurs accessoires; appareils et boîtes de stérilisation; appareils de mesure électronique des caractéristiques des fluides et tissus humains; fraises, seringues et gicleurs de fluides; prothèses et implants, produits pharmaceutiques et hygiéniques; emplâtres, matériel pour pansements, matière pour plomber les dents et pour empreintes dentaires, désinfectant. (Cl. int. 5, 10)

PHYSI-O-ZONIT

307799. Hinterlegungsdatum: 9. September 1980.
Taco Armaturen AG, Buckhauserstrasse 40, 8048 Zürich. - Fabrikation und Handel.

Regulierventil für Heizungsanlagen mit direkt ablesbarer Skala. (Int. Kl. 9, 11)

TACO-SETTER

307800. Hinterlegungsdatum: 10. September 1980.
Mundipharma AG, 4006 Basel. - Fabrikation und Handel.

Arzneispezialitäten für den human- und veterinärmedizinische Gebrauch. (Int. Kl. 5)

THEORETARD

307801. Hinterlegungsdatum: 30. September 1980.
Bulova Watch Company Inc. New York, Filiale Biel, Juravorstadt 44, 2502 Biel. - Fabrikation und Handel.

Thermoelektrisch betriebene elektronische Armbanduhren; thermoelektrisch betriebene elektronische Apparate, Instrumente und Geräte, nämlich tragbare Sender und Empfänger, inklusive Personensuchgeräte, Herzschrittmacher, Hörgeräte, medizinische Kontrollinstrumente; thermoelektrische Energieumwandler für elektronische Geräte; Teile aller vorgenannten Erzeugnisse. (Int. Kl. 9, 10, 14)

THERMATRON

307805. Hinterlegungsdatum: 26. Juni 1979.
China National Native Produce & Animal By-Products Import & Export Corporation Hubei Native Produce Branch, 766, Chung Shan Road, Hankou (China). - Fabrikation und Handel.

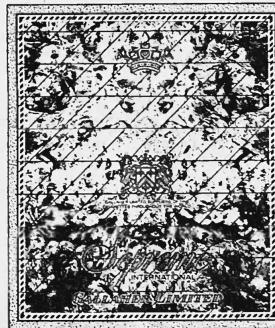
Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege. (Int. Kl. 5)

307802. Date de dépôt: 18 novembre 1980.
Mougin & Piquard S.A., 92, quai du Bas, 2502 Biel. - Fabrication et commerce.

Produits d'horlogerie et de bijouterie. (Cl. int. 14)

Mougin
& Piquard307803. Hinterlegungsdatum: 31. Oktober 1979.
Gallaher, Limited, Virginia House, 134-138, York Street, Belfast (Nordirland, Großbritannien). - Fabrication.

Rohr und verarbeitete Tabak; Raucherwaren mit und ohne Tabak (nicht für medizinische oder Heilzwecke); Zigarettenpapier und -röhren; Streichhölzer und andere Raucherartikel. (Int. Kl. 34)



Die Marke wird golden auf rostfarbenem, marmoriertem Grund ausgeführt.

307804. Hinterlegungsdatum: 26. Juni 1979.
China National Native Produce & Animal By-Products Import & Export Corporation Hubei Native Produce Branch, 766, Chung Shan Road, Hankou (China). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege chinesischer Herkunft. (Int. Kl. 5)



Die chinesischen Schriftzeichen bedeuten nach Angabe der Hinterlegerin «HUANG HE LOU».

307806. Hinterlegungsdatum: 26. Juni 1979.
China National Native Produce & Animal By-Products Import & Export Corporation Hubei Native Produce Branch, 766, Chung Shan Road, Hankou (China). - Fabrication und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege. (Int. Kl. 5)

307807. Hinterlegungsdatum: 26. Juni 1979.
China National Native Produce & Animal By-Products Import & Export Corporation Hubei Native Produce Branch, 766, Chung Shan Road, Hankou (China). - Fabrication und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege. (Int. Kl. 5)



Die chinesischen Schriftzeichen bedeuten nach Angabe der Hinterlegerin «JIAN MIN».

307808. Hinterlegungsdatum: 11. Januar 1980.
Export-Import Vereinigung der Sowjetunion «RAZNOEXPORT», Verhnaya Krasnoselskaya 15, Moskau (Union der Sozialistischen Sowjetrepubliken). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 181415. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. Januar 1980 an.

Filterzigaretten. (Int. Kl. 34)



Die russischen Schriftzeichen bedeuten nach Angabe der Hinterlegerin «Laika», «Zigaretten mit Filter» und «20 Zigaretten».

307809. Hinterlegungsdatum: 14. Januar 1980. Export-Import Vereinigung der Sowjetunion «RAZNOEXPORT», Verhnaya Krasnoselskaya 15, Moskau (Union der Sozialistischen Sowjetrepubliken). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 181417. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Januar 1980 an.

Zigaretten sowjetischer Herkunft. (Int. Kl. 34)



Die russischen Schriftzeichen bedeuten nach Angabe der Hinterlegerin «Kasbek».

307810. Hinterlegungsdatum: 25. März 1980. Warenzeicherverband Radio- und Fernmeldetechnik E.V., Hainstrasse 17-19, Leipzig (Deutsche Demokratische Republik). – Kollektivmarke. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 182269. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. März 1980 an.

Elektrotechnische und elektronische Geräte für die drahtlose oder drahtgebundene Übertragung von Nachrichten, Signalen oder Daten sowie Aufnahme-, Signal-, Vermittlungs-, Empfangs- und Verarbeitungsgeräte hierfür, physikalische Geräte, Vermessungs-, Schiffahrts-, Wage-, Signal-, Mess- und Überwachungsgeräte, Rundfunk- und Fernseh-Sende-Übertragungsanlagen und -Empfänger sowie Antennen und Antennenanlagen, Lautsprecher, Tonaufnahme- und -wiedergabegeräte, Rechenmaschinen, Geräte der elektrischen Nachrichtentechnik, Geräte der Hochfrequenztechnik, fotoelektrische Geräte, Blitzlichtlampen, Elektronen-Mikroskopie, Elektronenröhren, Röntgenröhren, Leuchstofflampen, gasgefüllte Schaltröhren, elektrische Quarze, Halbleiter, Bauelemente der Elektrotechnik, Reitungs- und Feuerlöschgeräte, elektromedizinische Geräte und Instrumente, Beleuchtungslampen, elektrische Lampen, Beleuchtungs-, Heizungs-, Koch-, Kühl-, Trocken- und Lüftungsgeräte und -apparate, Zubehör für Wasser-, Land- und Luftfahrzeuge sowie für Kraftfahrzeuge und Fahrräder, nämlich Scheinwerfer, Positionslampen, Lichtmaschinen, Bauelemente für elektrische Fahrzeugebeleuchtung und elektrische Signaleinrichtungen, Wärmeschutz- und Isolermittel für die Elektrotechnik; Rohre, Profilmaterial, Folien, Platten aus Kunststoffen; Isolierpapier für Zwecke der Elektrotechnik, Glimmer, Porzellan und Glas und Waren daraus für Zwecke der Elektrotechnik, nämlich Isolatoren und Glasfaser-Lichtleitkabel, Web- und Wirkstoffe und Filz für elektronische Zwecke, elektronische Musikinstrumente, Maschinen der Vakuumtechnik, Elektromotoren, Automaten zur Herstellung von elektrotechnischen und elektronischen aktiven und passiven Bauelementen. Haus- und Küchengeräte, rohe und teilweise bearbeitete unedle Metalle und deren Legierungen, elektrotechnische Lehrmittel. (Int. Kl. 6, 7, 9 bis 12, 15, 16, 17, 21, 24)



307811. Date de dépôt: 13 janvier 1981. Sélection Cadres Commerciaux, Administratifs et Techniques Dr. J. A. Lavanchy, 36, avenue de Béhusy, 1005 Lausanne. – Fabrication et commerce.

Matériel d'instruction et d'enseignement, périodiques, livres, publications imprimées, manuscrites ou dactylographiées, disques, bandes magnétiques, cassettes, bandes vidéo et audio-visuelles, diapositives, films, cartothèques, répertoires, catalogues; tous ces produits étant de provenance européenne. (Cl. int. 9, 16, 20)



307812. Date de dépôt: 18 avril 1980. Castle & Cooke, Inc., Financial Plaza of the Pacific, Honolulu (Hawaii, USA). – Production et commerce.

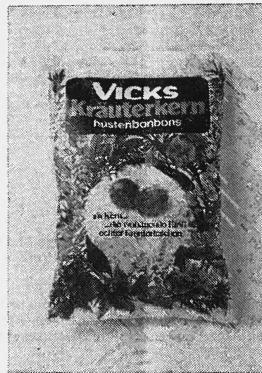
Fruits frais et légumes. (Cl. int. 31)



La marque est exécutée en rouge.

307813. Hinterlegungsdatum: 25. April 1980. Richardson-Merrell Inc., 10 Westport Road, Wilton (Connecticut, USA). – Fabrikation und Handel.

Unter Verwendung von Kräutern hergestellte Hustenbonbons. (Int. Kl. 5, 30)



Die Marke wird weiss, dunkelgrün, hellgrün, hellbraun, dunkelbraun, gelb, ocker, hellblau, dunkelblau rosa und schwarz ausgeführt.

307814. Date de dépôt: 7 janvier 1981. Dr. méd. et Mme Paul Herzog, chemin du Montéliza, Hauteville, 1806 St. Légier-La Chiésaz. – Fabrication et commerce.

Produits cosmétiques. (Cl. int. 3)

Vingt-quatre Heures



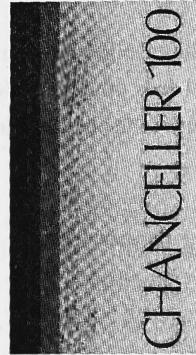
307815. Hinterlegungsdatum: 29. April 1980. Einwohnergemeinde Bettlach, 2544 Bettlach. – Kollektivmarke. – Zur Benützung der Kollektivmarke berechtigt ist jede natürliche oder juristische Person, die auf dem Gebiet der Gemeinde Bettlach tätig oder niedergelassen oder Bürger von Bettlach ist und die die weiteren, im Reglement über die Verwendung der Kollektivmarke vom 5. November 1980 festgelegten Bedingungen erfüllt.

Mittel zur Körper- und Schönheitspflege wie Seifen und Parfüms; Kerzen und Nachlichter, Edelmetalle und plattierte Gegenstände, Münzen und Medaillen, Uhren, Druckschriften, Bücher, Fotografien; Ledertaschen, Brieftaschen, Geldbeutel; Schirme; Haus- und Küchengeräte wie Gläser und Glaskrüge, Zinnbecher und Kannen, Bierhumpen, Wappenscheiben aus Glas, Wappenteller aus Zinn; Bekleidungsstücke wie Mützen, Leibchen; Webstoffe; Frottiertücher, Tragetaschen; Back- und Konditorwaren, Kaffee, Honig, Essig, konservierte Weine; Streichholzer; alle vorgenannten Erzeugnisse schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 3, 4, 14, 16, 18, 21, 24, 25, 30, 33, 34)



307816. Date de dépôt: 21 novembre 1980. R. J. Reynolds Tobacco Company, Main and Fourth Streets, Winston-Salem (Caroline du Nord, USA). – Fabrication et commerce.

Tabac, brut ou manufacturé; articles pour fumeurs, allumettes. (Cl. int. 34)



La marque est exécutée en bleu marine, bleu, bleu ciel et blanc.

307817. Hinterlegungsdatum: 9. Mai 1980. Riwisa AG Kunststoffwerke Hägglingen, Dottikerstrasse 341, 5607 Hägglingen. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 181127. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Mai 1980 an.

Folien, Platten, Stangen und andere Formstücke aus Kunststoff (Halbfabrikate); Verpackungen, Geschirr, Becher, Dosen und Beutel aus Kunststoff; Verpackungsfolien, Tragetaschenfolien, Kassierfolien, Schrumpffolien, Mehrschichtfolien, Tiefziehfolien, Kehrlehrfolien, Schläuche für Sterilhaltung, Vakuum-Beutel; Bestandteile aus Kunststoff von Industriemaschinen, Werkzeugmaschinen, Motoren, landwirtschaftlichen Geräten, Haushaltmaschinen, Haushaltsgeräten, Haushaltsinstrumenten, Werkzeugen und Besteck, von wissenschaftlichen, fotografischen, optischen, medizinischen und sanitären Apparaten und Geräten, von Mess-, Prüf-, Wage-, Kontroll-, Steuer-, Tonaufnahme- und -wiedergabe-, Regelungs-, Unterrichts- und Beleuchtungsapparaten und -geräten; alle vorgenannten Erzeugnisse schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 7, 8, 9, 11, 16, 17, 20, 21)

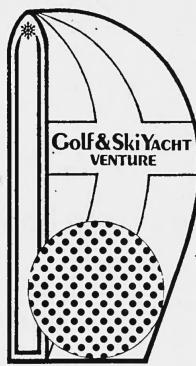


307818. Hinterlegungsdatum: 5. Juni 1980. Tenneo Inc., 1201 Michigan Boulevard, Racine (Wisconsin, USA). – Fabrication und Handel.

Handbetätigtes Hebevorrichtungen; Handwerkszeuge zum Installieren und Reparieren von Fahrzeug-Auspuffanlagen, von Fahrzeug-Stossdämpfern sowie von Fahrzeug-Karosserien; Schalldämpfer und Auspuffanlagen, einschließlich deren Bestand- und Montageteile für Fahrzeuge; Töpfe und Rohre für Fahrzeug-Auspuffanlagen; Stossdämpfer für Fahrzeuge. (Int. Kl. 7, 8, 12)



307819. Hinterlegungsdatum: 10. Juni 1980.
Fidex AG, Schwanenplatz 4, 6004 Luzern. – Handel.
Sportartikel, inklusive Bekleidung. (Int. Kl. 25, 28)



307820. Date de dépôt: 9 juin 1980.
Trois S S.A., Genève, 29, rue de Nuchâtel, 1201 Genève. – Commerce.
Appareils d'alarme et de sécurité. (Cl. int. 9)



307821. Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1980.
LRG Products Limited, North Circular Road, Chingford, London E.4 (Großbritannien). – Fabrikation und Handel.

Empfängnisverhütende Mittel; Handschuhe, Fingerstützen und Fingerlinge für chirurgische Zwecke. (Int. Kl. 5, 10)



307822. Hinterlegungsdatum: 17. Juni 1980.
Franz Liechti, Wangenstrasse 56, 3018 Bern, Max Liechti, Neufeldstrasse 122, 3012 Bern und Heinz Liechti, Obermattstrasse 10, 3018 Bern; Korrespondenzadresse: Max Liechti, Neufeldstrasse 122, 3012 Bern. – Fabrikation und Handel. – Übertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 287964 von Liechti-Bautenschutz AG, Bern. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Juni 1980 an.

Baustoffe aller Art, insbesondere chemische Produkte für Bauzwecke; Fließ- und Mörtelharzbeläge auf Kunststoffbasis sowie andere Kunststofferzeugnisse für Beschichtungs- und Isolierzwecke; Baumaschinen aller Art, insbesondere Vakuumpumpen, Rüttelbohlen und Abzugsbalken, Vakuumteppiche und Filtermaten, Rotorplanglättler und Schleifmaschinen, Vibrations-Talochen und Betonoberflächenfertigungsgeräte. (Int. Kl. 1, 2, 6, 7, 17, 19)

LISOLIT

307823. Hinterlegungsdatum: 25. Juni 1980.
Arula AG, Nordstrasse 19, 8006 Zürich. – Fabrikation.
Kugelfangblöcke und -platten, Echominderungsplatten, Lärmschutzmatten und dergleichen. (Int. Kl. 6, 17, 27)

ARULGUN

307824. Hinterlegungsdatum: 1. Juli 1980.
Aktiebolaget Almex, Sankt Göransgatan 160b, Stockholm (Schweden). – Fabrikation und Handel.

Maschinen und Apparate zur Ausgabe von Fahrkarten. (Int. Kl. 9)

ALMEX

307825. Data del deposito: 4 luglio 1980.
Darwin Watch Factory S.A., 6830 Chiasso. – Fabbricazione. – Rinnovo del marchio n. 180838. La durata della protezione risultante dal rinnovo comincia il 29 marzo 1980.

Orologeria. (Cl. int. 14)

DARWIL

307826. Hinterlegungsdatum: 9. Juli 1980.
Prioritätsanspruch: Bundesrepublik Deutschland, 30. April 1980.
Butler Haushaltspflegeprodukte GmbH, Bahnhofstrasse 10, Bremen (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerien (Gelees), Konfitüren; Eier, Milch und Milchprodukte; Speiseöle und -fette; Konserven, Pickles; Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Mehle und Getreidepräparate, Brot, Biskuits, Kuchen, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseis; Honig, Melassesirup, Hefe, Backpulver; Speisesalz, Senf, Pfeffer, Essig, Sauen; Gewürze; Mineralwasser, alkoholfreie Getränke, Fruchtsäfte. (Int. Kl. 29, 30, 32)



Die Marke wird hellblau, blau, dunkelblau, gelb, orange-braun, schwarz und weiß ausgeführt.

307827. Date de dépôt: 11 juillet 1980.
Gérard Pinget S.A., 1812 Rivaz. – Production. – Transmission et renouvellement de la marque no 181324 de Francis Pinget & fils, Rivaz (Vaud). Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 31 mars 1980.

Vin du Dézaley. (Cl. int. 33)



307828. Hinterlegungsdatum: 21. Juli 1980.
Carl Jürgen Fend Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Grünstrasse 9, Pforzheim (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 181583. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Juli 1980 an.

Schreib- und Zeichenwaren aus edlen und unedlen Metallen und Metalllegierungen, aus Hartgummi und sonstigen Kunststoffen. Bleistifthalter, Füllschreibstifte, Drehfüllschreibstifte, Druckfüllschreibstifte, Wechselschreibstifte; Mehrfarbenschreibstifte. Federhalter, Füllfederhalter, Kugelschreiber, Feuerzeuge; Geräte für Körper- und Schönheitspflege, nämlich Nagelpflegegeräte; Taschenmesser; Behälter und Hülsen aus edlen und unedlen Metallen und Metalllegierungen für Zahntochter, Taschenkämme, Schuhknöpfe, Thermometer, Lippen- und Schminkstifte. (Int. Kl. 3, 6, 8, 9, 14, 16, 21, 26, 34)

FEND

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 6227.

307829. Hinterlegungsdatum: 11. April 1980.
A.B.L. Jewelers, Inc., 22 West 48th Street, New York (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Schmuckwaren aus Edelmetallen. (Int. Kl. 14)

ABL

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 7869.

Banque Galland & Cie SA, Lausanne

Bilan au 31 décembre 1980
(après décision de l'assemblée générale des actionnaires)

Actif	Fr.	Fr.	Passif
Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	11 851 933.33		1 393 082.89
Avoirs en banque à vue	6 218 368.17		175 000.—
Avoirs en banque à terme	6 269 970.—		22 541 677.94
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance			6 039 970.—
Comptes courants débiteurs en blanc	1 000 191.60		
Comptes courants débiteurs gagés	10 143 139.21		
– dont garantis par hypothèques			4 265 091.04
Placements hypothécaires	391 000.—		2 000 000.—
Titres	10 099 271.—		2 450 000.—
Participations permanentes	1.—		5 500 000.—
Autres actifs	369 967.60		
	46 343 841.91		46 343 841.91
 Titres			
Obligations suisses:			
Confédération	182.110.—		967 709.—
Banques	9 125 210.—	9 307 320.—	
Actions suisses et autres titres suisses de participation:			
Banques	1.—		
Sociétés financières	44 000.—		500.—
Entreprises industrielles	77 200.—	121 201.—	56 576.05
Obligations étrangères:			
Autres	85 750.—		56 364.95
Parts de fonds de placements	585 000.—		
	10 099 271.—		
 Participations permanentes			
Actions suisses et autres titres suisses de participation:			
Sociétés financières	1.—		
 Immeuble de la banque			
S.I. 8. avenue du Théâtre		p.m.	
 Montant total des actifs à l'étranger			
– dont avoirs en banque jusqu'à 90 jours d'échéance	5 467 607.99	9 718 246.44	
 Dépenses			
Intérêts débiteurs	539 488.90		
Organes de la banque et personnel	2 677 925.60		
Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	96 199.85		
Frais généraux et de bureau	633 143.32		
Impôts et taxes	1 322 054.45		
Perces, amortissements et provisions	331 039.25		
Bénéfice net	1 546 767.26		
	7 146 618.63		
 Attribution au Fonds de réserve légal			
Attribution au Fonds de réserve statutaire	250 000.—		
Dividende 1980: 20%	250 000.—		
Bonus 20%	400 000.—		
Tantièmes	400 000.—		
Report à nouveau	200 000.—		
	46 767.26		
	1 546 767.26		1 546 767.26
 Compte de profits et pertes au 31 décembre 1980			
Intérêts créanciers			
Produit des effets de change et des papiers monétaires			
Commissions	9 474.04		
Produit des opérations sur devises et métaux précieux	3 911 588.46		
Produit des titres	1 167 075.30		
Divers	431 888.15		
	237 491.76		
	7 146 618.63		
 Bénéfice net			
			Fr.
			1 546 767.26
			1 546 767.26

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Ernennungen von Botschaftern

Der Bundesrat hat folgende Ernennungen vorgenommen:

- Paul Etienne Jaccaud, zurzeit Botschafter in Luxemburg, zum ausserordentlichen und bevollmächtigten Botschafter der Schweiz in Kenia und in Rwanda, mit Sitz in Nairobi. Botschafter Jaccaud übernimmt die Nachfolge von Botschafter Hans Miesch, der kürzlich zum Botschafter in Irland ernannt wurde.
- Etienne Bourgnon, zurzeit Botschafter in Hanoi, zum ausserordentlichen und bevollmächtigten Botschafter der Schweiz in Luxemburg.
- Henri Rossi, ausserordentlicher und bevollmächtigter Botschafter in Australien, in der gleichen Eigenschaft ebenfalls in Papua-Neuguinea, mit Sitz in Canberra.

Nominations d'ambassadeurs

Le Conseil fédéral a procédé aux nominations suivantes:

- Paul Etienne Jaccaud, actuellement Ambassadeur à Luxembourg, en qualité d'Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de Suisse au Kenya et au Rwanda, avec résidence à Nairobi. L'Ambassadeur Jaccaud succède à l'Ambassadeur Hans Miesch, nommé récemment Ambassadeur en Irlande.
- Etienne Bourgnon, actuellement Ambassadeur à Hanoi, en qualité d'Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de Suisse au Luxembourg.
- Henri Rossi, Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de Suisse en Australie, en cette même qualité également en Papouasie-Nouvelle-Guinée, avec résidence à Canberra.

Lohnsätze und Arbeitszeiten
in Gesamtarbeitsverträgen 1977–1979

Im Mai 1980 erschien als Sonderheft Nr. 93 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1977–1979

Die Veröffentlichung enthält die Ergebnisse der bei den Berufsverbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweitzeitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen festgelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten. Sie erstreckt sich auf die Jahre 1977–1979 und umfasst mehr als 4000 Lohnpositionen aus allen Erwerbszweigen, gegliedert nach Arbeiterkategorien und dem örtlichen Geltungsbereich. Die Publikation ist eine überarbeitete Neuauflage früherer Sonderhefte. Die systematische Darstellung vermittelt einen umfassenden Überblick über den Stand und die Entwicklung der Tariflöhne und stellt für alle Kreise, die sich mit Lohnfragen befassen, ein wertvolles Orientierungsmittel dar. Der Text des Sonderhefts ist gemischtsprachig.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 33.–. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

Einbanddecken
für die Zeitschrift «Die Volkswirtschaft» 1980

Die Einbanddecken für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft» 1980 (53. Jahrgang) können beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern, unter Voreinzahlung von Fr. 6.– auf Postcheckkonto 30-520 bezogen werden (Bestellung auf der Rückseite des Einzahlungsscheines anbringen).

Couvertures
pour la revue «La Vie économique» 1980

Les couvertures pour la revue mensuelle «La Vie économique» 1980 (53e année), peuvent être obtenues contre versement préalable de fr. 6.– à l'Administration de la Feuille officielle suisse du commerce à Berne, compte de chèques postaux 30-520 (prière de mentionner la commande au verso du coupon).



KANTONALBANK VON BERN

Emission 1981

von

250 000 Partizipationsscheinen

im Nennwert von Fr. 25 000 000

Bezugspreis Fr. 200.- zuzüglich Fr. 6.- 3% eidg. Emissionsstempel je Inhaberpartizipationsschein von Fr. 100.- Nennwert

Zeichnungsfrist 6. bis 17. März 1981, mittags

Liberierung 31. März 1981

Zeichnungen werden ausschliesslich von unseren Geschäftsstellen entgegengenommen, wo Prospekte, Zeichnungsscheine, der Geschäftsbericht und das Reglement über die Ausgabe von Partizipationsscheinen der Kantonalbank von Bern bezogen werden können.

KANTONALBANK VON BERN

EUROFIMA

Europäische Gesellschaft für die Finanzierung von Eisenbahnmaterial, Basel

8 % Anleihe 1974-89 von Fr. 35 000 000

(Valoren-Nr. 105 279)

Die gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen per 5. Juni 1981 fällig werdende Tilgungsrate von Fr. 2 215 000 wurde am 25. Februar 1981 beim Schweizerischen Bankverein, Basel, ausgelöst.

Die Nummern der gezogenen Titel sind am 6. März 1981 in der «Basler Zeitung», der «Neuen Zürcher Zeitung» und im «Journal de Genève» veröffentlicht worden.

Basel, im März 1981

Aus Auftrag:

SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN



Zuckerfabrik Aarberg

67. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, 20. März 1981, 14.15 Uhr, Hotel Krone, Aarberg

Tagesordnung:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 15. Februar 1980.
2. Geschäftsbericht.
3. Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle.
4. Entlastung der Verwaltung.
5. Verschiedenes.

Wir machen Sie darauf aufmerksam, dass Zutrittskarten und Geschäftsberichte spätestens zwei Tage vor der Versammlung, gegen Vorlage der Aktien oder einer Bankbescheinigung mit Angabe der Aktiennummern bei der Zuckerfabrik in Aarberg und der Kantonalbank von Bern bezogen werden müssen.

Vertretungen können nur durch andere Aktionäre mit schriftlicher, auf den Namen lautender Vollmacht ausgeübt werden.

Der Geschäftsbericht mit Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegt vom 9. März 1981 an bei der Gesellschaft in Aarberg, bei der Amtserspartnarkasse in Aarberg und bei der Kantonalbank von Bern in Bern zur Einsicht durch die Aktionäre auf.

Aarberg, im März 1981

Der Verwaltungsrat der ZRA

UNITAS

Mittelständische Immobiliengemeinschaft

Laut Beschluss der Verwaltungsgesellschaft MIG vom 27. Februar 1981 wird für das Geschäftsjahr 1980 auf den UNITAS-Anteilscheinen folgende Ausschüttung vorgenommen:

Fr. 5.—
abzüglich Fr. 1.75 35% eidg. Verrechnungssteuer
Fr. 3.25

spesenfrei, zahlbar ab 15. März 1981, einlösbar bei der Schweiz. Kreditanstalt, Filiale Altstetten, 8048 Zürich, gegen Coupon Nr. 10 der UNITAS-Zertifikate.

Zürich, den 2. März 1981

Verwaltungsgesellschaft MIG:
Peter Hafer, Präsident

Cellulose Attisholz AG

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit eingeladen zur

72. ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, 27. März 1981, 10.30 Uhr, in einem Betriebsgebäude der Cellulose Attisholz AG, welches vom Bad Attisholz aus auf markiertem Weg zu erreichen ist.

Tagesordnung:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 21. März 1980.
2. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1979/80, Bericht der Kontrollstelle.
3. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung.
4. Beschlussfassung über die Verrechnung des Verlustsaldo.
5. Wahlen in den Verwaltungsrat.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Verschiedenes.

Die Inhaberaktionäre können die Eintrittskarten mit Vertretungsvollmacht sowie die Anmeldekarte für die Generalversammlung gegen Nachweis des Besitzes ihrer Titel in der Zeit vom 9. bis 20. März 1981 bei einer Geschäftsstelle der Schweizerischen Bankgesellschaft, des Schweizerischen Bankvereins, der Schweizerischen Volksbank und bei der Guyerzeller Zurmont Bank in Zürich beziehen. Für Inhaberaktionäre stellt die Gesellschaft keine Eintrittskarten aus.

Der Geschäftsbericht mit Bilanz, Erfolgsrechnung, Antrag betreffend Verrechnung des Verlustsaldo und Bericht der Kontrollstelle steht den Inhaberaktionären ab 9. März 1981 am Sitz der Gesellschaft in Attisholz sowie bei den vorgenannten Banken zur Verfügung.

Die im Aktienregister eingetragenen Namensaktionäre erhalten an ihre der Gesellschaft zuletzt mitgeteilte Adresse die Einladung zur Generalversammlung, die Eintrittskarte mit Vertretungsvollmacht, den Geschäftsbericht und die Anmeldekarte zugestellt.

Aus organisatorischen Gründen bitten wir alle Aktionäre, die an der Generalversammlung und dem anschliessenden Mittagessen im Bad Attisholz teilzunehmen beabsichtigen, die Anmeldekarte bis Samstag, 21. März 1981, an die Cellulose Attisholz AG zurückzusenden.

Attisholz, den 6. März 1981

Für den Verwaltungsrat der
Cellulose Attisholz AG:
Dr. Hans J. Spillmann, Präsident



Spar- und Leihkasse Biel-Madretsch

Einladung zur Generalversammlung der Aktionäre

Montag, 16. März 1981, 14.30 Uhr, im 1. Stock des Hotels Elite, in Biel

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1980.
3. Entlastung der Verwaltungsräte.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Verschiedenes.

Die Jahresrechnung und die Bilanz sowie das Protokoll der Generalversammlung vom 10. März 1980 liegen während 10 Tagen vor der Generalversammlung zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Aktionäre werden zur Generalversammlung freundlich eingeladen. Für die Teilnahme sind Ausweiskarten nötig, welche bei Freitag, den 13. März 1981, gegen Vorweisung der Aktien oder Ausweis über deren Besitz im Geschäftskontor bezogen werden können.

Biel, den 16. Januar 1981

Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident: Der Sekretär:
H. Kocher B. Stauffer

Reichhold Chemie AG, Hausen bei Brugg

Einladung zur Generalversammlung

Wir beeilen uns, unsere Aktionäre zur

43. ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 25. März 1981, um 11.45 Uhr, ins Restaurant Belvoir-Park, Zürich, einzuladen.

Traktanden:

1. Vorlage des Berichtes des Verwaltungsrates, der Bilanz, der Erfolgsrechnung sowie des Berichtes der Kontrollstelle über das Geschäftsjahr 1979/80 und Beschlussfassung darüber.
2. Beschlussfassung über die Anträge des Verwaltungsrates.
3. Beschlussfassung über die Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Statutarische Wahlen:
 - a) Wahl des Verwaltungsrates;
 - b) Wahl der Kontrollstelle.
5. Diverses.

Die gesetzlich vorgeschriebenen Unterlagen liegen den Aktionären zur Einsicht ab 13. März 1981 am Sitz der Gesellschaft auf.

Der Aktienausweis wird durch Hinterlegung der Titel bei der Gesellschaft oder durch Vorlegung einer Depotbescheinigung erbracht.

Hausen bei Brugg, den 2. März 1981

Der Verwaltungsrat der
Reichhold Chemie AG

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsblatt die unentgeltliche Zusendung einer Probe-
nummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»



SKA

SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

Einladung

zur

124. ordentlichen Generalversammlung

Die Aktionäre der Schweizerischen Kreditanstalt werden hiermit zur 124. ordentlichen Generalversammlung auf

Dienstag, den 24. März 1981, vormittags 10.30 Uhr

in das Kongresshaus, Claridenstrasse (Eingang K), nach Zürich eingeladen zur Behandlung folgender

TAGESORDNUNG:

1. Vorlage von Geschäftsbericht und Rechnungsabschluss für das Jahr 1980 sowie des Berichtes der Kontrollstelle
2. Beschlussfassung über:
 - 2.1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung
 - 2.2. Entlastung der Verwaltung
 - 2.3. Verwendung des Reingewinnes
 - 2.4. Jubiläumszuwendungen
3. Wahlen in den Verwaltungsrat
4. Kapitalerhöhung
 - 4.1. Beschlussfassung über:
 - 4.1.1. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 1 335 000 000 um Fr. 65 000 000 auf Fr. 1 400 000 000 durch Ausgabe an die bisherigen Aktionäre von 107 000 Inhaberaktien von je Fr. 500 Nennwert zum Preise von Fr. 750.— und von 115 000 Namensaktien von je Fr. 100 Nennwert zum Preise von Fr. 150.—, mit Dividendenberechtigung ab 1. Januar 1981.
 - 4.1.2. Erhöhung des Aktienkapitals um weitere Fr. 65 000 000 auf Fr. 1 465 000 000 durch Ausgabe zu par von 107 000 neuen Inhaberaktien von je Fr. 500 Nennwert und von 115 000 neuen Namensaktien von je Fr. 100 Nennwert, unter Verzicht der Aktionäre auf ihr Bezugsrecht. Diese Aktien dienen der Sicherstellung der Optionsrechte aus nachrangigen Optionsanleihen im Betrage von insgesamt Fr. 130 Millionen. Die Obligationen dieser Anleihen werden den bisherigen Aktionären zum Bezug angeboten.
 - 4.1.3. Erhöhung des Aktienkapitals um weitere Fr. 35 000 000 auf Fr. 1 500 000 000 durch Ausgabe zu par von 70 000 neuen Inhaberaktien von je Fr. 500 Nennwert, unter Verzicht der Aktionäre auf ihr Bezugsrecht. Diese Aktien werden zur späteren Beschaffung weiterer Mittel reserviert.
 - 4.2. Feststellung der Zeichnung und Volleinzahlung der neuen Aktien.
 - 4.3. Änderung von §4 Abs.1 der Statuten zwecks Anpassung an das erhöhte Aktienkapital.

Die Jahresrechnung, der Bericht der Kontrollstelle, der Geschäftsbericht mit den Anträgen des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes für das Jahr 1980 und über die Kapitalerhöhung sowie der Text der beantragten Statutenänderung sind vom 11. März 1981 an zur Einsicht der Aktionäre am Hauptsitz und bei sämtlichen Zweigniederlassungen der Bank aufgelegt; vom 13. März an können die Aktionäre Exemplare des Geschäftsberichtes für das Jahr 1980 beziehen.

Namenaktionären, die am 26. Februar 1981 im Aktienregister eingetragen sind, wird die Einladung ab 9. März per Post zugestellt. Der Einladung liegt eine persönliche Zutrittskarte mit dem Stimmmaterial bei. Vom 26. Februar bis und mit 24. März 1981 werden keine Übertragungen von Namensaktien im Aktienregister vorgenommen.

Inhaberaktionäre können ihre Zutrittskarte mit dem Stimmmaterial bis Donnerstag, 19. März 1981, gegen Vorweisung der Aktion oder eines andern genügenden Ausweises über den Besitz der Aktien an der Wertschriftenkasse der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, und an den Kassen ihrer sämtlichen schweizerischen Zweigniederlassungen beziehen.

Gemäss §12 Abs.1 der Statuten kann ein Aktionär für eigene und vertretene Aktien (Inhaber- und Namensaktien) zusammen nur die Stimmen von Aktien im Nennwert von höchstens Fr. 2 500 000 abgeben.

Zürich, den 26. Februar 1981

Namens des Verwaltungsrates:
Der Präsident: Aeppli

CS

CREDIT SUISSE

Convocation

à la

124e Assemblée générale ordinaire

Les actionnaires du Crédit Suisse sont convoqués à la 124^e Assemblée générale ordinaire qui aura lieu le

mardi 24 mars 1981, à 10 h 30

au Kongresshaus, Claridenstrasse (entrée K), à Zurich.

ORDRE DU JOUR:

1. Présentation du rapport de gestion et des comptes de l'exercice 1980 ainsi que du rapport de l'Organe de contrôle
2. Décision concernant:
 - 2.1. Approbation du rapport de gestion et des comptes de l'exercice
 - 2.2. Décharge à l'Administration
 - 2.3. Utilisation du bénéfice net
 - 2.4. Prestations à l'occasion du 125^e anniversaire de la banque
3. Elections au Conseil d'administration
4. Augmentation de capital
 - 4.1. Décision concernant:
 - 4.1.1. Augmentation de 65 millions de francs du capital-actions pour le porteur de 1 335 à 1 400 millions de francs par l'émission de 107 000 actions au porteur de fr. 500.— nom. chacune au prix de fr. 750.— et de 115 000 actions nominatives de fr. 100.— nom. au prix de fr. 150.—, offertes en souscription aux actionnaires et donnant droit au dividende à partir du 1^{er} janvier 1981.
 - 4.1.2. Augmentation de 65 autres millions de francs du capital-actions pour le porteur à 1 465 millions de francs par l'émission au pair de 107 000 actions au porteur de fr. 500.— nom. chacune et de 115 000 actions nominatives de fr. 100.— nom. chacune, les actionnaires renonçant à leur droit de souscription. Ces actions seraient réservées en garantie des droits d'option afférents à des emprunts subordonnés à option d'un montant total de 130 millions de francs. Les titres de ces emprunts seraient offerts en souscription aux actionnaires.
 - 4.1.3. Augmentation de 35 autres millions de francs du capital-actions pour le porteur à 1 500 millions de francs par l'émission au pair de 70 000 actions au porteur de fr. 500.— nom. chacune, les actionnaires renonçant à leur droit de souscription. Ces actions seraient réservées en vue d'une mobilisation ultérieure de fonds.
 - 4.2. Constatation de la souscription des nouvelles actions et de leur libération totale.
 - 4.3. Modification de l'art. 4, al. 1 des statuts en raison de l'augmentation de capital.

Les actionnaires pourront prendre connaissance des comptes de l'exercice, du rapport de l'Organe de contrôle, du rapport de gestion avec les propositions du Conseil d'administration sur l'utilisation du bénéfice net de l'exercice 1980 et sur l'augmentation de capital ainsi que de la proposition de modification des statuts dès le 11 mars 1981 au siège central de la banque et dans toutes ses succursales; ils pourront obtenir des exemplaires du rapport de gestion pour l'exercice 1980 à partir du 13 mars.

Les détenteurs d'actions nominatives inscrits au registre des actions le 26 février 1981 recevront la convocation par la poste à partir du 9 mars. Elle sera accompagnée d'une carte d'admission personnelle et des bulletins de vote. Aucune inscription ne sera faite au registre des actions du 26 février au 24 mars 1981.

Les détenteurs d'actions au porteur sont invités à retirer leur carte d'admission et les bulletins de vote, contre présentation des actions ou autre justification de leur possession, jusqu'au jeudi 19 mars 1981 à la caisse des titres du Crédit Suisse à Zurich et aux caisses de toutes ses succursales en Suisse.

Selon l'art. 12, al. 1 des statuts, un actionnaire ne peut faire valoir, pour ses propres actions et pour celles qu'il représente (actions au porteur et nominatives), que les voix afférentes à des actions d'une valeur nominale de 2 500 000 francs au maximum.

Zürich, le 26 février 1981

Aut nom du Conseil d'administration:
Le Président: Aeppli

Suvretta-Piz Nair Skilift AG, St. Moritz

Einladung zur 43. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

der Suvretta-Piz Nair Skilift AG auf Mittwoch, den 1. April 1981, 16 Uhr, im Hotel Suvretta House, St. Moritz.

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 1. April 1980.
2. Geschäftsbericht, Bilanz-, Gewinn- und Verlustrechnung per 30. September 1980. Bericht der Kontrollstelle.
3. Genehmigung der Jahresrechnung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Betriebsergebnisses.
5. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
6. Wahl des Verwaltungsrates.
7. Wahl der Kontrollstelle.
8. Verschiedenes und Umfrage.

Der Geschäftsbericht und die Rechnungsvorlagen werden den Aktionären zugestellt. Weitere Exemplare des Geschäftsberichtes und der Rechnungen können bei der Zinsli Treuhand AG, St. Moritz, bezogen werden.

Zur Teilnahme an der Generalversammlung sind nur Aktionäre der Suvretta-Piz Nair Skilift AG berechtigt. Als Eintrittsausweis dienen die ebenfalls zugestellten Eintrittskarten. Die üblichen Akten zur Jahresrechnung liegen den Aktionären zur Einsichtnahme bei der Zinsli Treuhand AG, Chesa Michel, in St. Moritz Dorf, auf.

St. Moritz, den 1. März 1981

Der Verwaltungsrat

Inserate im SHAB haben Erfolg!

Airfinco SA, Fribourg

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mercredi 18 mars 1981, à 11 h, en l'étude de Me Jean-Aloys Andrey, notaire, rue Fries 1, à Fribourg.

L'ordre du jour est le suivant:

1. Approbation du procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire précédente.
2. Rapport de gestion du conseil d'administration.
3. Comptes de l'exercice 1980.
4. Rapport de l'organe de contrôle.
5. Approbation des rapports et décharge au conseil d'administration.
6. Nominations statutaires:
 - 6.1. conseil d'administration;
 - 6.2. organe de contrôle.
7. Modification des statuts.
8. Divers.

Le bilan, le compte de pertes et profits, le rapport de l'organe de contrôle ainsi que les propositions de modification des statuts sont à disposition des actionnaires au siège social, Beaumont 5, à Fribourg.

Le conseil d'administration

Imperial Chemical Industries Ltd.

Avis de détachement du coupon no 46 des certificats au porteur émis en Suisse

La société a déclaré pour l'exercice 1980 sur ses actions ordinaires un dividende final de P.5 net (5%).

Les actions sont traitées ex dividende en Grande-Bretagne et en Suisse depuis le 2 mars 1981, la fermeture des registres ayant eu lieu le 26 février 1981.

L'avis de paiement du coupon no 46 des certificats au porteur émis par la Société Nominee de Genève paraîtra en avril 1981.

Genève, le 2 mars 1981

Société Nominee de Genève



Schweizerischer Bankverein

Aarau, Agno, Altschwil, Appenzell, Arbon, Arlethausen, Au SG, Baselland, Baselland, Basel, Bellinzona, Bern, Beromünster, Biel, Binningen, Brüttisellen, Glâciazens, Bourg, Bözingen, Breitenbach, Brüg, Brügg, Buchs SG, Bülach, Carouge, La Chaux-de-Fonds, Chêne-Bougeries, Chêne-Pâquier, Sierre, Davao, Delémberg, Dättlikon, Dättlikon, Emmenbrücke, Eichenbühl LU, Flims, Frauenfeld, Freiburg, Gemb, Glâciazens, Gossau SG, Grand-Lancy, Grindelwald, Gstaad, Heerbrugg, Hergiswil NW, Herisau, Hordorf, Interlaken, Ittigen, Kreuzlingen, Kriens, Küsnacht ZH, Langenthal, Lausanne, Leukerbad, Liestal, Locarno, Le Locle, Lugano, Luzern, Lyss, Malters, Martigny, Mendrisio, Montana, Montreux, Morges, Münsingen, Murten, Muttonen, Neuenburg, Neuhausen a. Rh., Nidau, Nyon, Oberwil BL, Olten, Pratteln, Pruntrut, Rapperswil, Reichenbach BL, Renens, Riehen, Rolle, Rorach, Saa Fee, St. Gallen, St. Margrethen, St. Moritz, Sarnen, Saxon, Schaffhausen, Schlieren, Schönholz, Schwyz, Siders, Sissach, Sitten, Solothurn, Stein AG, Sursee, Thalwil, Thun, La Tour-de-Peliz, Uster, Vevey, Villars-sur-Ollon, Vitz, Wädenswil, Wallisellen, Wettlingen, Wetzenikon ZH, Willis SG, Winterthur, Wohlen AG, Wohlen, Yverdon, Zermatt, Zolingen, Zug, Zürich
London, New York, Allianz, Chicago, San Francisco, Tokyo, Hong Kong, Singapore, Bahrain

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit eingeladen zu der Dienstag, den 31. März 1981, 15.00 Uhr, im Festsaal der Schweizer Mustermesse, Eingang Messeplatz, Basel stattfindenden

109. ordentlichen Generalversammlung

Tagessordnung:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, des Berichtes der Kontrollstelle und der Jahresrechnung.
2. Entlastung der Organe der Verwaltung und Geschäftsführung.
3. Verwendung des Ergebnisses der Jahresrechnung:
Festsetzung der Dividende und des Zeitpunktes ihrer Auszahlung.
4. a) Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 1.681.104.200 auf höchstens Fr. 1.849.214.700 durch Ausgabe von höchstens 823.600 neuen Inhaberaktien zu Fr. 100 Nennwert und von höchstens 857.505 neuen Namensaktien zu Fr. 100 Nennwert zum Ausgabepreis von Fr. 125.–, mit Dividendenberechtigung ab 1. Januar 1981 (die genaue Zahl neu auszugebender Aktien wird an der Generalversammlung bekanntgegeben).
b) Feststellung der Zeichnung und Liberierung des neuen Grundkapitals mit der Verpflichtung der zeichnenden Gesellschaft, die neuen Aktien den bisherigen Aktionären im Verhältnis von 1 neuen Aktie auf 10 alte Aktien der entsprechenden Kategorie zum Bezug anzubieten.
c) Ausgabe von 396.000 auf den Inhaber lautenden Partizipationsscheinen zu Fr. 100 Nennwert zum Ausgabekurs von Fr. 125.–, mit Dividendenberechtigung ab 1. Januar 1981, unter Einräumung eines Bezugsrechtes zu Gunsten der bisherigen Inhaber von Partizipationsscheinen im Verhältnis von 1 neuen Partizipationsschein auf je 10 alte Partizipationsscheine.
d) Weitere Erhöhung des Grundkapitals auf höchstens Fr. 1.929.214.700 durch Ausgabe zu par von 400.000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 100 Nennwert und von 400.000 neuen Namensaktien zu Fr. 100 Nennwert unter Ausschluss des Bezugsrechtes der bisherigen Aktionäre zur Sicherstellung des Wandelrechtes von später zu begebenden Options- oder Wandelanleihen.
e) Feststellung der Zeichnung und Liberierung des neuen Grundkapitals mit der Verpflichtung der zeichnenden Gesellschaft, die neuen Aktien zur Sicherstellung des Options- und Wandelrechtes den Inhabern von später zu begebenden Options- oder Wandelanleihen zur Verfügung zu halten.
5. Änderung von § 4, Abs. 1 der Statuten. (Anpassung der Statuten an das neue Grundkapital; der Text der vorgeschlagenen Änderung liegt beim Sitz und den Geschäftsstellen der Bank zur Einsichtnahme auf.)
6. Wahlen
 - a) Verwaltungsrat
 - b) Kontrollstelle.

Die Inhaberaktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich an dieser vertreten lassen wollen, werden gebeten, Ihre Aktien (oder einen genügenden Ausweis über deren Hinterlegung bei einer andern Bank) spätestens bis Donnerstag, den 26. März 1981, bei einer unserer Niederlassungen bis nach Schluss der Generalversammlung zu hinterlegen, wofür Ihnen eine Empfangsbescheinigung und die Zutrittskarte ausgehändigt werden.

Den am 27. Februar 1981 eingetragenen Namensaktionäre wird die Einladung mit der Zutrittskarte direkt zugestellt werden.

In der Zeit vom 28. Februar bis 31. März 1981 werden keine Übertragungen von Namensaktien im Aktienregister vorgenommen.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung auf den 31. Dezember 1980 mit dem Bericht der Kontrollstelle, der Geschäftsbericht sowie die Anträge über die Verwendung des Reingewinns werden bei unseren schweizerischen Geschäftsstellen vom 18. März 1981 an zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Basel, den 3. März 1981

Der Präsident des Verwaltungsrates
Hans Strasser

Géronde 1500 SA Aménagement Touristique, Sierre

Convocation

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le lundi 16 mars 1981, à 14 h. 30, dans les salons de l'Union de Banques Suisses, à Sierre.

Ordre du jour:

1. Contrôle des présences.
2. Lecture du procès-verbal de la dernière assemblée générale.
3. Rapport de l'administrateur sur l'exercice 1980.
4. Lecture des comptes et du bilan de l'exercice 1980.
5. Rapport de l'organe de contrôle.
6. Approbation des comptes et décharge aux organes responsables.
7. Nominations statutaires.
8. Propositions individuelles.
9. Divers.

Le bilan, les comptes de pertes et profits, le rapport de l'administrateur et le rapport de l'organe de contrôle sont à la disposition des actionnaires dès la présente publication à la Fiduciaire Actis SA, rue de Condémines 36, à Sion.

L'administrateur:
Reynald Actis

SCPC Société coopérative de production cinématographique, Lausanne

Les associés sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le 25 mars 1981, à 8 h., en l'étude des notaires André Rochat et André Corbaz, rue du Midi 2, à Lausanne.

Ordre du jour: Renouvellement de l'administration.

Lausanne, le 5 mars 1981

L'administration

Öffentliches Inventar – Rechnungsruft

Der Regierungsstatthalter II von Bern hat laut Verfügung vom 24. Februar 1981 über den Nachlass der Frau

Ryser-Baumann Elisabeth

geb. 1889, Witwe des Hermann Cäsar, von Bern BG, wohnhaft gewesen Daxhofstrasse 17, Bern, verstorben am 8. Februar 1981, die Errichtung eines öffentlichen Inventars angeordnet.

Eingabefrist bis am 7. April 1981:

- für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungsstatthalteramt II von Bern;
- für Guthaben des Erblassers bei Notar Heinz Frey, Kornhausplatz 2, Bern.

Die Eingaben sind schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).

Massaverwalterin: Fräulein Odette Ribolzi, Sekretärin, Viktoriastrasse 63, 3013 Bern.

Bern, den 2. März 1981

Der Beauftragte: Heinz Frey, Notar

Wir kaufen lautend

Liquidations- und Überschussposten

aller Art von Unternehmen und Konkursämtern.

Otto's Schadenposten AG
Centralstrasse 93, 6210 Sursee
Tel. 045 21 21 01

Nichtigerklärung

Das Alterssparheft Nr. 2925 der Ersparniskasse Biel wird vermisst.

Der allfällige Inhaber dieses Sparhefts wird hiermit aufgefordert, dasselbe innert dreissig Tagen, unter Nachweis seiner Rechte, bei der Ersparniskasse Biel vorzuweisen. Andernfalls wird der Gläubiger die Urkunde im Sinne von Art. 90 OR als kraftlos erklären.

Biel, den 2. März 1981

Ersparniskasse Biel

Wir verkaufen

IBM MC 82

Textverarbeitungssystem

neuwertig, Fr. 8500.–

IBM Copier 2

Fr. 6000.–

Fili. Baumgartner SA, 6830 Chiasso

Tel. 091 44 65 36

Wallis – Schweiz – Albinen

Ferienwohnungen

2-Zi-Whg. ab Fr. 137 100.–

Verkauf durch den Ersteller:
AG für Planung und Bauleitung
CH-3953 Leuk-Stadt
Tel. 027 63 17 37 Büro
Tel. 027 63 17 20 Privat

Demandez à
l'administration de la
Feuille officielle suisse
du commerce un exem-
plaire-spécimen gratuit
de la revue mensuelle
«La Vie économique»

Haushaltungsrechnungen von Unselbständig- erwerbenden 1975

Sonderheft Nr. 92 der «Volkswirtschaft»

Leitziemal wurde eine Untersuchung ähnlichen Ausmasses über die Lebenshaltung von privaten Haushalten in den Jahren 1936 bis 1938 durchgeführt und 1942 publiziert. Eine ausführliche Berichterstattung über die erweiterte Erhebung im Jahre 1975 ist angesichts der grossen Bedeutung der funktionalen Zusammenhänge zwischen der Ausgabenstruktur der Haushaltungen und den Einkommen, der Haushaltgrösse, der regionalen Zugehörigkeit sowie der beruflichen Stellung des Haushaltvorstandes sicher gerechtfertigt. Die Fülle an interessanten Informationen dürften den Nachteil des zeitlichen Abstandes zwischen Erhebung und Publikation bei weitem überwiegen.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 26.– Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

Budgets de ménages de salariés 1975

92^e numéro spécial de «La Vie économique»

La précédente enquête d'ampleur comparable sur le niveau de vie des ménages privés remonte aux années 1936 à 1938 et ses résultats ont été publiés en 1942. La grande importance des relations fonctionnelles qui existent entre, d'une part, la structure des dépenses, et, d'autre part, le revenu, la taille du ménage, la région de domicile ainsi que la situation professionnelle du chef du ménage justifie certainement un compte rendu minutieux des résultats de l'enquête menée en 1975 sur une grande échelle. L'abondance d'informations intéressantes l'emporte sans doute de beaucoup sur l'inconvénient du temps écoulé entre l'époque de l'enquête et celle de la publication.

Prix: 26 francs. Envoi contre versement préalable sur le compte de chèques postaux 30-520 de la Feuille officielle suisse du commerce, Berne. Prière de mentionner la commande au verso du coupon du bulletin de versement.

BANQUE CANTONALE VAUDOISE

Le dividende de l'exercice 1980 est payable dès le 6 mars 1981, contre remise du coupon No 18, par

fr. 50.– brut

sous déduction de l'impôt anticipé de 35%, auprès des sièges, succursales et agences des établissements suivants:

Banque Cantonale Vaudoise
Banque Cantonale de Bâle
Banque Cantonale de Zurich
Banque Hypothécaire du Canton de Genève
Crédit Foncier Vaudois

Numéro de valeur: 130 910.



BANQUE CANTONALE VAUDOISE



Basellandschaftliche
Hypothekenbank

gegr. 1849

Einladung

zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 19. März 1981, 16.30 Uhr, im Saal der Kaufmännischen Berufsschule in Liestal

Traktanden

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 13. März 1980
2. Jahresrechnung und Geschäftsbericht pro 1980, Bericht der Kontrollstelle, Entlastung der Verwaltung;
3. Verwendung des Geschäftsergebnisses;
4. Wahlen in den Verwaltungsrat;
5. Wahl der Kontrollstelle.

Der gedruckte Geschäftsbericht mit den Anträgen des Verwaltungsrates über die Verwendung des Geschäftsergebnisses ist bei unseren Sitzungen Liestal, Basel und Gelterkinden erhältlich.

Die Aktionäre können die Zutrittskarten bis spätestens 17. März 1981 bei den genannten Sitzungen unter dem üblichen Nachweis des Aktienbesitzes anfordern.

Liestal, 6. März 1981

Der Präsident des Verwaltungsrates:
Dr. E. Weisskopf

Das sind die Gründe warum z.B. Viscosuisse und Oscar Weber ihr Personal bei der OSKA versichert haben: Weil wir flexibel sind und man noch mit uns reden kann. Weil wir immer die individuelle Lösung für jeden Betrieb finden. (Aber auch solche nach GAV). Weil wir vom Bund anerkannt sind, und Sie daher in den Genuss von günstigen Prämien gelangen. Ist das nicht Grund genug, auch Ihr Personal bei der OSKA versichern zu lassen.



OSKA-Krankenversicherung
Zentralverwaltung
Vadianstrasse 26
9001 St.Gallen 071 23 46 18
oder die Sektion in Ihrer Nähe.

Locaux commerciaux

Au centre de la vallée industrielle de Tavannes, sur la route Biel/Bâle, bâtiment moderne:

Rez-de-chaussée: 40 m² front vitré sur route principale

1er étage: 7 pièces avec portes sur corridor central + 3 WC et lavabos

Sous-sols et combles à disposition.

A louer en bloc ou en parties.

Faire offres sous chiffre 93-30140 à ASSA, Annonces Suisses SA, 2735 Bévilard.

Ferien und Feiertage in den Gesamtarbeitsverträgen

Sonderheft Nr. 91 der «Volkswirtschaft»

Die Veröffentlichung informiert über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen für erwachsene Arbeitnehmer festgelegten Regelungen der bezahlten Ferien- und Feiertage. Außerdem sind die geltenden eidgenössischen und kantonalen Ferien- und Feiertagsvorschriften aufgeführt, so dass ein umfassender Überblick über den Stand der Ferien- und Feiertagsbestimmungen entsteht. Die Publikation ist gemischtsprachig.

Der Preis des Heftes beträgt Fr. 11.-. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

CAISSE D'ÉPARGNE ET DE CRÉDIT LAUSANNE

CONVOCATION

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 25 mars 1981, à 15 heures précises, au Palais de Beaulieu (Comptoir Suisse), salle du théâtre (Feuille de présence ouverte dès 14 h. 15) Trolleybus N° 2, arrêt Palais de Beaulieu.

ORDRE DU JOUR

1. Rapport du Conseil d'administration et présentation des comptes de l'exercice 1980. Rapport de l'organe de contrôle. Résolutions relatives à ces rapports, au compte de pertes et profits et au bilan au 31 décembre 1980.
2. Décision sur l'affectation du bénéfice net de l'exercice et décharge au Conseil d'administration.
3. Nominations statutaires.
4. Divers.

Les cartes d'admission à l'assemblée peuvent être retirées au siège social à Lausanne, ainsi qu'à l'uprès des succursales de Lucens et Vevey et des agences d'Aigle, Avenches, Bussigny, Chavornay, Cheseaux, Echallens, Le Mont-sur-Lausanne, Morges, Renens, Sainte-Croix et Saint-Prix, jusqu'au mardi 24 mars 1981 à 16 h. 30, moyennant la justification de la possession des actions.

Le bilan, le compte de pertes et profits et le rapport de l'organe de contrôle seront à la disposition de Mesdames et Messieurs les actionnaires dès le 9 mars 1981, au siège de la banque ainsi qu'à l'uprès des succursales et agences.

Lausanne, le 4 mars 1981



AU NOM DU CONSEIL D'ADMINISTRATION
Le Président: Le Secrétaire:
M. Jayet J.-D. Sunier

Ein überzeugender Computer



mit überzeugenden Programmen

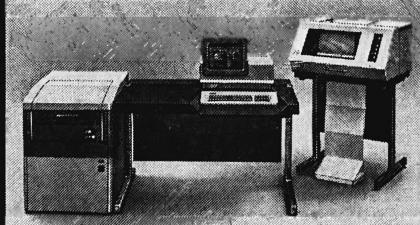
komfortable, vielseitige Standardprogramme, individuell anpassungsfähig

Finanzbuchhaltung mit Fremdwährung direkter Debitoren/Kreditoren mit Fremdwährung Übertrag auf Lohnbuchhaltung

Kostenstellenrechnung, BAB Baustellenabrechnung Auftragsbearbeitung/Fakturierung/Lagerbewirtschaftung/Bestellwesen

Wertschriftenverwaltung
Adressenverwaltung

Branchenbezogene Programm Pakete für Treuhand- und Bauunternehmen



und überzeugendem Service

Pebe Datentechnik AG
Oberwiesenstrasse 13 8500 Frauenfeld
Telefon 054 3 31 21

Überzeugen Sie uns

- Wir wünschen den unverbindlichen Besuch Ihres Spezialisten für
 Senden Sie uns bitte Unterlagen für
 CTM Computer
 CTM Textsysteme

Firma
Strasse
PLZ/Ort

Telefon

zuständig

SHA

Ausschneiden und einsenden an

Pebe Datentechnik AG, Oberwiesenstrasse 13, 8500 Frauenfeld

COMPUTER